CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III — BUENOS AIRES, 24 DE NOVIEMBRE DE 1900 — N.° 112

El regreso del «coup»



—¡Hola, amigo! ¿Cómo se atrevió á volver?
—Porque supe que seguían ustedes con el mismo intendente.

La Casa Amarilla

ARTICULOS AMERICANOS

1500 cuadros en marcos

Nuestra gran venta de cuadros continuará durante esta semana. Cuadros al óleo sobre tela, en pesados y ricos marcos dorados á $ **7.50** m/n, á menos del precio del marco en cualquier otra parte. Grandes fotografías, directamente del original, en marcos artísticamente adornados en oro y plata; obras de arte dignas de la residencia más elegante. 150 facsímiles pastel, en elegantes marcos, listos para colgar, á $ **1.50** m/n cada uno. Un inmenso surtido de marquitos para fotografías de estilos modernos desde $ **0.90** m/n.

Juegos de junco para sala

Aún nos quedan algunos juegos completos de estos muebles elegantes, para verano. También sillas cómodas para señoras en una variedad de estilos. Toda es nueva mercadería, de últimos modelos, y precios tan difíciles de igualar como la misma mercadería. Si usted no ha visto nuestro banquito de junco para piano y estantes para música, invitámosle los venga á examinar.

Nuevas mercaderías para el verano

Acaban de llegar y empezaremos la venta de ellas esta semana. Heladeras de los modelos más modernos, con circulación de aire seco, á $ **48**. Nuevos estilos de paragüeras, estantes para música, gabinetes para porcelana, bibliotecas de pared, espejitos para afeitar; obras de arte y adornos para su pieza. 1000 novedades en roble y caoba, que nos es imposible describir aquí, pero que le convendría venir á ver, y que vendemos á precios tan reducidos que están al alcance de todo bolsillo.

Escritorios Cilíndricos Americanos

Más grandes y elegantes que jamás se han puesto en venta en esta ciudad. Durante los cinco años de experiencia que tenemos en la introducción de escritorios americanos, nunca hemos tenido tan finos como los que ahora ofrecemos. Venga á examinarlos. Usted estará de acuerdo con nosotros que no puede hallarse en Sud-América sus parecidos.
Pase usted á ver estas mercaderías, tenga ó no intenciones de comprar. Tendremos mucho gusto en saludar á usted.

Florida esq. Cangallo.

GRAN DISTRIBUCION DE AGUINALDOS

$ 300 en premios GRATIS — **A los clientes de THE NEW YORK**

Toda persona que conteste correctamente á las seis preguntas abajo expresadas y acompañe un boleto de compra de cualquier artículo de nuestra casa, ó un pedido por carta, puede entrar al concurso. Es facilísimo contestar á las preguntas, dando una vuelta por nuestra casa, ó, si no vive en Buenos Aires, pidiendo un catálogo, que mandaremos gratis.

A las contestaciones correctas se le darán números consecutivos, y según el sorteo de la Lotería Nacional de Navidad, se distribuirán los premios. Las contestaciones cuyos números correspondan en todas sus cifras con las últimas cifras de los números agraciados en la Lotería Nacional de Navidad, se premiarán con los objetos siguientes:

SE DAN GRATIS ESTOS 24 PREMIOS:

	Valor de los premios $
UN PREMIO (correspondiente al millón) de un traje de saco lo mejor que confeccionamos, hecho sobre medida, con ricos forros	79.75
UN PREMIO (correspondiente al $ 100.000) de media docena de camisas blancas, marca UERUEL, sobre medida, con ó sin puños	25.00
DOS PREMIOS (correspondientes á los dos de $ 40.000) de un par de botines Norteamericanos, á elegir al gusto del agraciado	33.50
DOS PREMIOS (correspondientes á los dos de $ 25.000) de una docena de cuellos de hilo, sobre medida, $ 10.00 cada docena	20.00
DOS PREMIOS (correspondientes á los dos de $ 10.000) de un frasco grande de extracto extranjero $ 4.45 c/u	8.90
CUATRO PREMIOS (correspondientes á los cuatro de $ 5.000) de la devolución completa del importe que ha gastado haciendo su compra para el concurso, constatado por el boleto de venta, (estimado en)	80.00
DOCE PREMIOS (correspondientes á los doce de $ 2.000) de un par gemelos de plata sellada de última moda, $ 4.85 el par	58.20
24 PREMIOS á distribuirse, con un valor total de	305.35

Preguntas á contestarse por clientes de la Capital

1. ¿Cuántos escaparates tenemos en la calle Chacabuco, y cuántos en la calle Victoria?

2. ¿Qué clase de artículos estaban expuestos en la última vidriera en Chacabuco (contando desde la esquina) en la fecha que Vd. lo vió?

3. ¿Qué artículo le pareció más barato en la última vidriera en Victoria?

4. ¿Qué es nuestra gran ocasión en sacos de verano, y á qué precio?

5. ¿Qué es nuestra última novedad en sacos de lustrina y cuál es el precio de la mejor clase?

6. Dénos la dirección de dos personas á las cuales Vd. ha mencionado y explicado este concurso.

Todo esto se puede contestar mirando nuestras vidrieras y entrando á la casa para ver los sacos. No tenga miedo de preguntar y molestar á nuestros dependientes.

Exige el boleto de venta con cualquier compra, aunque sea solamente por 0.10.

Preguntas á contestarse por clientes de las provincias y campaña

1. ¿Cuántas cartas testimonios se publican en nuestro tercer librito, y cuál de ellas le parece más conveniente?

2. ¿Quién es el fabricante de nuestros botines para hombre y en qué ciudad de los Estados Unidos tiene su fábrica?

3. ¿Qué está expresada como la base fundamental de nuestro sistema de vender por carta y catálogo?

4. ¿Cuántas ofertas especiales hacemos en camisas y cuál le parece más favorable?

5. ¿De qué dos marcas de sombreros somos agentes exclusivos?

6. Dénos la dirección completa de tres personas á quienes nuestro catálogo y sistema de venta han de ser de sumo interés.

Pídase nuestro tercer catálogo. Mandaremos gratis y leyéndolo se puede contestar fácilmente á estas preguntas. Los pedidos de afuera, que suman $ 20.00 se mandan flete pago á cualquier punto de la República: los pedidos de menos cantidad deben ser acompañados del importe del flete.

NOTAS IMPORTANTES

1. El mismo cliente puede mandar tantas contestaciones que quiera, pero es preciso que cada una venga acompañada por una boleta de compra, ó por un pedido por carta.

2. No fijamos ninguna forma especial para las contestaciones. Basta poner el número de la pregunta y seguir con su contestación.

3. Al recibir una contestación avisaremos al interesado si está correcta y en tal caso el número que corresponde á la misma. Si no resulta correcta se puede hacer otra, practicando una nueva compra.

4. No obstante que los premios sean casi todos artículos para hombres, las señoras y señoritas pueden entrar en el concurso.

5. El concurso cerrará á las 11 a. m. del 24 de Diciembre de 1900, y los números agraciados se publicarán en Caras y Caretas, número del 29 de Diciembre.

¡El concurso se abre hoy el 24 noviembre! Pasen á ver las vidrieras ó pidan el catálogo.

Todo el mundo puede contestar correctamente. Pruébelo con una pequeña compra y si su contestación resulta correcta se puede mandar una segunda de más importancia.

Si quiere más detalles diríjase á





Cuatro son los grandes deberes de los fieles del Islam: oración, limosna, ayuno y peregrinación. Así lo enseña el «Dîn», ó sea la legislación moral y ceremonial de la Fe. Todo mahometano debe rezar cinco veces al día, con signos rituales y la cara vuelta hacia la Meca. Los días de ayuno deben ser rigurosamente observados, principalmente el mes entero del Ramadán, época del año en que el musulmán debe abstenerse de comer y beber, de oler perfumes, de fumar—de todos los placeres mundanos—desde la mañana hasta la noche. Con frecuencia se deben dar limosnas, y por lo menos una vez en su vida, todo verdadero creyente, sea en persona, sea por un substituto pagado, tiene que cumplir con la peregrinación al Templo de la Meca y al Monte Ararat, para asegurarse así la entrada en el paraíso. El ayuno es la «Puerta de la Religión—una cuarta parte de la Fe»; la Oración es la «Llave del Paraíso y la mitad de la Fe»; y la «Llave de la Oración» es la purificación.

El rezo del que no está limpio no es válido, y no hay exageración en decir que la Fe entera del Islam se basa en la limpieza personal. Hasta la alfombrita ó estera en que el devoto se para y se arrodilla, debe estar libre de toda sospecha de suciedad ó polvo, y la purificación debe preceder á la plegaria.

Hay dos formas de purificación: la mayor, llamada «Grusl» y que consiste en el baño de todo el cuerpo en agua, para limpiarlo de ciertas suciedades incompatibles con la ceremonia, como sucede también en la religión mosaica; y la menor, ó «Guudton», que es el común lavado de la cabeza, manos y pies antes de la oración diaria, y debe hacerse con el ceremonial que le es propio.

Supongamos que el creyente está en su casa cuando llega la hora de la oración. Después de haber preparado el agua, se quita las medias, se alza las mangas hasta los codos, y repite la primera de las piadosas fórmulas que preceden á cada ablución: «Voy á purificarme de toda suciedad corporal antes de mi rezo». Se ha sentado en un banquito ó en una silla, y practica el lavado vertiendo el agua de una vasija larga y de cuello angosto, que contiene unos tres litros. Primero, se vierte el agua en las manos tres veces, diciendo: «¡Oh, Dios! Si soy agradable á Tus ojos, perfúmame con los olores del Paraíso.» En seguida, con la mano derecha se arroja agua tres veces adentro de la boca y á las narices, que la absorben.

Después de decir otra vez la fórmula piadosa, el musulmán se lava las manos y los brazos hasta los codos, tomando para ello el agua en las palmas de las manos y haciendo que corra por los brazos de arriba abajo. Al lavarse en esa forma la mano derecha, dice: «¡Oh, Dios! En el día del juicio pon el libro de mis actos en mi mano derecha, y examina mi cuenta con clemencia»; y cuando se lava la izquierda: «¡Oh, Dios! El día de la resurrección no pongas el libro de mis actos en mi mano derecha.»

Esta curiosa distinción proviene de que el musulmán concede más honor á su mano derecha que á la izquierda. Si tiene que ejecutar algún acto no limpio, como el de tocar un cadáver, lo hace sólo con la mano izquierda.

Terminada esta ablución, el musulmán vierte agua en su mano derecha y, levantándose el fez, se pasa la mano mojada por la cabeza hasta la parte posterior del cuello, y se peina la barba con los dedos. Se mete las puntas de los dedos índices, mojados, en las orejas, y al mismo tiempo se pasa los pulgares por detrás de las orejas, de abajo arriba. En la próxima ceremonia se frota el reverso de los dedos índices de ambas manos, en el cuello, de adelante para atrás, y viceversa. Por último se vierte el resto del agua en los pies, y se pasa los dedos de las manos por entre los de los pies.

Tal es la ceremonia de las abluciones del musulmán, que precede á la oración. No es absolutamente necesario ejecutar la ceremonia entera antes de cada plegaria, siempre que el devoto esté seguro de no haber estado en contacto con alguna impureza desde la última ablución. Si, á la hora de la hora de la oración, está en viaje en el desierto ó en otro lugar donde no hay agua, reemplazará ésta con arena ó con polvo. A veces se emplea hasta una piedra: el devoto pasa las manos por encima de la piedra, y hace como si lavándose con agua, tocando la piedra cada vez que pasa de un miembro á otro.

La ley quiere que la purificación se haga con agua corriente, y por tal se entendía originalmente, sin duda, la de un río ó arroyo; pero el moderno musulmán no le da esa interpretación, y cumple la prescripción con verter agua de una



YA LLEGARON los sombreros y gorras de paja, que esperábamos. Vienen en todas las formas y modelos que representan la última palabra de la moda.

SOMBRERO marinero para niño	$ 0.90	CAPOTAS de niño	$ 2.50
Id. id. paja regular	» 2.00	SKATING blanco	» 3.75
Id. id. paja fantasía	» 3.00	JOCKEY de paja	» 2.25
Id. id. paja extra	» 5.50	JOCKEY de género	» 2.75
		BOINA alpaca	» 4.00



Elegantísimo traje para **paseo, campo** ó **playa**, compuesto de saco **casimir lana** sin forro y pantalón dril blanco. Lo más **chic** y lo que más se lleva.

Sólo vale $ 9.95 m/l.

Otro traje: saco y pantalón de franela fantasía, para el mismo objeto y especialmente para viaje:

$ 15.50

Nuestro surtido de trajes y artículos para hombres y niños es tan grande y variado, que es necesario conocer nuestro **Catálogo** para poder apreciarlo.

PARA CICLISTAS

TRAJE brin color, saco y bombacha (niño)	$ 6.50
TRAJE saco casimir lana y bombacha brin blanco (hombre)	» 9.95
TRAJE saco grano de oro y bombacha dril blanco	» 7.45
TRAJE grano de oro y bombacha dril blanco (más fino)	» 9.45

Pidan **CATÁLOGO** ilustrado con fotograbados, muestras de los géneros que empleamos, centímetro y hoja de instrucciones para tomar medidas y hacer pedidos; todo se **REMITE GRATIS.**

EXPEDICIONES. — Es tan perfecto nuestro sistema de ventas á los pueblos del interior, que resulta tan cómodo y económico como comprando en nuestra propia casa.

Heriberto Hermida.

BUENOS AIRES

vasija. No se moja las manos en agua depositada y quieta, pero usa el agua del depósito de modo que pierda su quietud y *corra*, con lo que la letra de la ley se cumple.

Hay, no obstante, creyentes de conciencia severísima que abominan y combaten estas tergiversaciones, y llegan á veces al sacrificio, privándose de la satisfacción de las más premiosas necesidades corporales, para cumplir estrictamente, no sólo la letra sino, y sobre todo, el espíritu de la ley del profeta. Conocido es el caso del musulmán devoto que en un viaje al través de un vasto arenal sufrió un atraso de varios días por causa de enfermedad, y habiéndosele agotado el agua que llevaba para las abluciones dedicó á ésta la de beber, y se sometió al tormento de la sed durante las últimas cuarenta y ocho horas, porque prefería eso á simular las abluciones empleando arena en ellas. El fanático mahometano llegó moribundo al primer oasis, y rindió allí el alma, feliz y seguro de ser bien acogido por el profeta cuyos mandamientos había querido observar con tanta estrictez.

A pesar de ser el islamismo la religión que más íntegra se ha conservado en su propagación, por las más apartadas regiones del planeta, pues los creyentes, ya sean de Turquía ó de la India, de Marruecos ó de la China ó de Persia, se ciñen con respeto á las prescripciones del Korán, las necesidades de lugar, de clima ó de raza han hecho que insensiblemente las prácticas varíen en la forma. El mahometano chino se encuentra en invierno en dificultades iguales y tal vez mayores que el viajero del desierto africano para cumplir con el cuotidiano deber de las abluciones. La dura nieve no le sirve más que la arena menuda y caldeada por el sol, pues si es verdad que con sólo derretirla puede convertirla en agua, en aquellas regiones no siempre se halla á la mano el combustible abundante que tal operación requeriría, y si lo hay cuesta tan caro que á veces el pobre creyente tiene que abstenerse de él hasta para la cocción de sus alimentos y que comer éstos crudos. Por otra parte, la severidad del clima constituye también un serio obstáculo para las abluciones. Mahoma dictó su ley para los hijos de la ardiente tierra africana, sin imaginarse —no cabe duda— que el Islam llegara á tener prosélitos en las montañas del imperio chino. En Africa, la regla de las abluciones era, en la mente del profeta, no solamente una sabia prescripción higiénica que conservaría la salud y el vigor corporal de sus fieles, sino también un atractivo, un solaz que haría agradable la oración al hombre por cuyo cuerpo hubiera corrido un momento antes el agua limpia y fresca; pero en la China, durante el invierno que hiela los ríos, cubre los campos de una gruesa capa de nieve y obliga al individuo á envolverse en pieles cubiertas de abundante lana, las abluciones tienen que ser más una teoría temible que una práctica agradable. Se dice que el general Tung-Fuh-Siang, jefe de los regimientos de la guardia de la emperatriz viuda Tsu-Hsi, mahometano ferviente, cumple día por día y sin la menor tergiversación, hállese donde se hallare, con todas las prescripciones del Korán, para dar el ejemplo á los oficiales y soldados de su ejército, adeptos del islamismo también en su mayoría; pero un periodista inglés vió recientemente, en una visita que hizo al campamento de Tung-Fuh-Siang, que el famoso general predicaba á sus correligionarios en una forma cómoda para él, pero para los demás cruel por el contraste.

Los esclavos del guerrero mahometano se encargan de acopiar combustible para tenerle en abundancia el agua caliente necesaria para las abluciones, y Tung-Fuh-Siang no se entrega á éstas en campo raso sino, á falta de una casa bien cerrada, en tiendas formadas con tupidas pieles. Una especie de muezines dedicados al especial objeto de anunciar á las tropas después de cada ablución del jefe que la práctica imprescindible ha terminado, lo proclaman así é invitan á los demás creyentes á seguir el saludable ejemplo de su general. ¡Cuánta abnegación la del soldado que entonces, al oir ese anuncio que debe hacerle tiritar, se despoja, encima de la nieve, de las lanas que le cubren los pies, los brazos y el cuello, para remedar las abluciones con un trozo de la nieve misma y en seguida implorar la protección de Alah! Increíble parece que el chino, tan astuto de suyo por más musulmán que sea, no haya inventado algún *truc* para omitir las incómodas abluciones en el invierno, con cargo, si se quiere, de hacerlas dobles cuando el verano hace que el hombre se sienta con ciertos atavismos de pato. No hay general tártaro, persa ú hotentote, que consiga trastornar las leyes de la naturaleza humana, y el cuerpo que se sumerge con placer en el agua cuando el termómetro señala 30 grados sobre cero, rechaza el baño frío cuando los grados comienzan á contarse de cero hacia abajo.

Sin duda los mahometanos chinos que han emigrado á la América del Norte y que á forman mayoría en la colonia «celestial» de algunas poblaciones del sur de California, decidieron abandonar el suelo natal y establecerse para siempre en el suave clima californiano por los inconvenientes que para la regla severa de las abluciones presentaba el rudo invierno chinesco. En la tierra de los grandes viñedos, de los duraznos colosales y de las flores más grandes del mundo, jamás cae nieve ni menos se hielan los ríos. Mahoma puede estar seguro de que allí sus leyes no son letra muerta para el creyente.

En números sucesivos daremos á conocer otras prácticas curiosas de la vida del musulmán, comenzando por la que le presenta en las diversas actitudes que adopta en el transcurso de la plegaria, y que constituyen puede decirse un ejercicio físico de saludable eficacia.

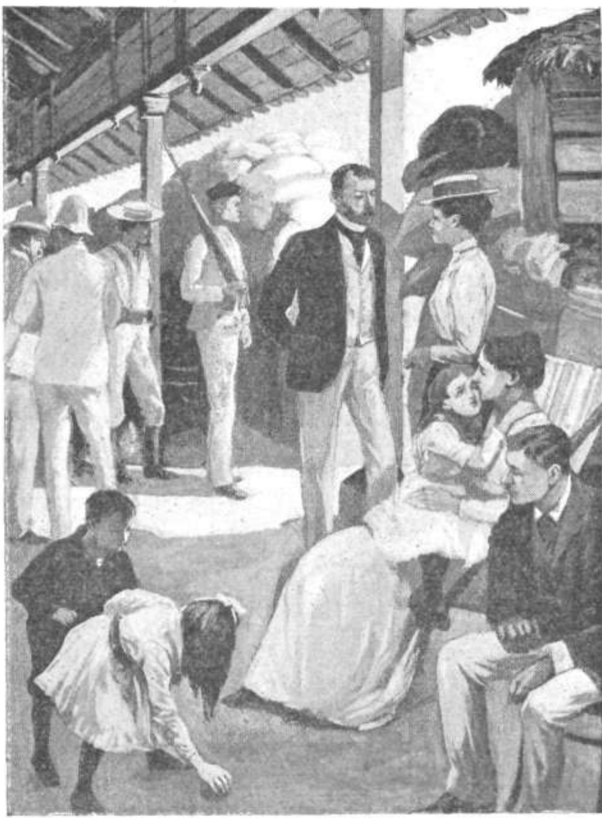


La defensa de las legaciones en Pekín

Solamente ahora, cuando la correspondencia escrita y las fotografías enviadas de Pekín á Europa y América, después de haber entrado en esa ciudad las tropas internacionales, han llegado á su destino, se ha podido tener una idea exacta de la magnitud del peligro en que vivieron durante varias semanas los extranjeros sitiados en la legación británica de la capital china, y de la energía y actividad desplegada por éstos para defenderse de los constantes ataques de los boxers y de las tropas imperiales. Las matanzas y las horripilantes escenas de torturas contadas con un lujo extraordinario de detalles durante el sitio, por los corresponsales de la prensa europea en Shanghai, en esos telegramas que hacían temblar al mundo, no ocurrieron, felizmente, pero hoy se ve que si esa parte del programa de los chinos no se cumplió, no fué ciertamente por falta de deseos de éstos.

Lo que más llama la atención al contemplar estas notas gráficas, no son las escenas mismas reproducidas, con ser muchas de ellas tan dramáticas, sino la sangre fría de los impertérritos fotógrafos de ocasión, que en los momentos de mayor peligro han pensado en hacer funcionar el Kodak con tanta precisión y oportunidad. Esto justifica lo que dice el corresponsal del *Times*, el Dr. Morrison, uno de los sitiados de la legación inglesa: «...La fe y el valor eran elementos que el enemigo no podía vencer, y el primer oficial británico que con sus valientes sikas entró en el recinto de la legación, se encontró con hombres y mujeres sonrientes, vestidos con trajes limpios y de gente civilizada, bastante diferentes del sucio *deshabillé* de los libertadores. A no ser por las caras demacradas y las señales de tumbas que se veían en un rincón del parque, el oficial y sus soldados habrían creído llegar en tiempo para tomar parte en una *garden party*.» Las barricadas y minas, sin embargo, demostraban que el sitio no había sido juego de niños; varios edificios de la legación, especialmente aquel en que residían los estudiantes de intérprete, ostentaban visibles señales del vigor con que el enemigo los bombardeaba. La cámara fotográfica no puede mentir.

Hemos dicho «los edificios de la legación» al



CASA, DENTRO DE LA LEGACIÓN BRITÁNICA, OCUPADA POR EL MINISTRO FRANCÉS Y SU FAMILIA

(Continúa en la página subsiguiente).

Granja Blanca

Establecimiento de lechería. único premiado con el Gran Diploma de Honor en la Exposición Nacional de 1898—La más alta recompensa por sus productos.

Es el primer establecimiento que en la República Argentina adoptó los aparatos científicos más modernos para el tratamiento é higiene de la leche.

Toda la leche que expende es PASTEURIZADA — Garantía completa — Servicio especial garantido en botellas de 2 y 1 litro.

Leche Maternizada sistema Gaertner para crianza de niños — **Sustituye el ama ventajosamente.** — La leche maternizada de la Granja Blanca, preparada desde hace 5 años con éxito completo, ha criado infinidad de niños. — El sistema Gaertner adoptado para la leche maternizada es el que ha merecido los más altos honores, habiendo obtenido los siguientes premios:

Gran Prix Exposición Universal de París 1900.

Gran Medalla de Oro y 500 liras: Regio Instituto Lombardo (1898). — **Este** premio fué acordado como al mejor alimento para niños.

Medallas de Oro: Bruxelles (1897). — Ginebra (1896). — Exposición de Higiene Roma (1897).

Grandes Medallas de Oro: Exposición Infantil de Milán (1899). — Exposición Voltiana. — Primer centenario Pila. — Como (1899).

La más alta recompensa — Diploma de Honor: Breslau (1897).

Medallas de Plata: Dresden (1896). — Leipzig (1897).

Medalla de Bronce: Nüremberg. — Baviera (1896).

A las madres

La Granja Blanca envía gratis á cualquier punto del interior ó exterior de la República un manual completo con instrucciones para la crianza de niños y empleo de la leche Maternizada de la Granja Blanca. — En él se ven certificados sobre la leche Maternizada y la Esterilizada para viajes, de los doctores Davel, Abel Ayerza, Antonio Galdolfo, J. Pueyrredón, Bettencour, Carlos Pellegrini, etc. — Pídase.

La Granja Blanca reparte á domicilio de mañana y tarde sus productos. — Sus carros recorren todos los puntos de la Capital, incluso Flores, Belgrano y Barracas.

Diríjanse quejas del servicio á la Administración

Leche para viajes — **Kefir** para enfermos del estómago. — **Chocolate** preparado para viajes. — **Esterilizadores** de leche completos, sistema Soxhlet. — **Chupones** para uso de la leche Maternizada. — **Avena** para niños y adultos, etc., etc. — Pídanse prospectos.





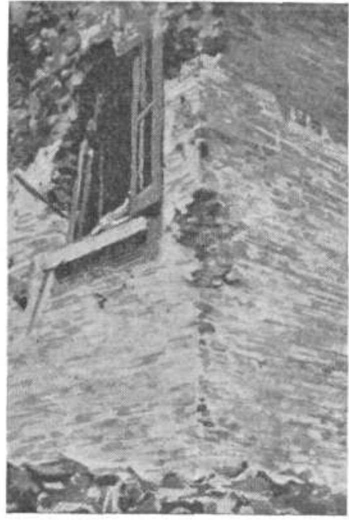


Estas preciosas criaturas han sido criadas sólo con leche Maternizada de la Granja Blanca

Ordenes á la Administración: Cangallo y Laprida

Telef. Unión 340 (Once) Buenos Aires Cooperativa 2249

La defensa de las legaciones en Pekín

EFECTOS DEL BOMBARDEO DE LOS BOXERS EN LA LEGACIÓN BRITÁNICA



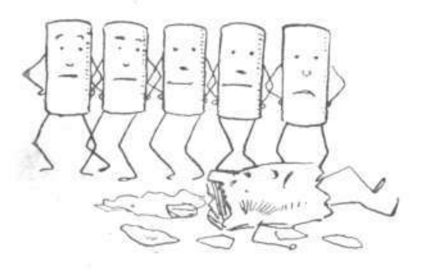
EL COMEDOR DE LA LEGACIÓN

referirnos á la británica, en la que se refugiaron, al cabo de los primeros actos de resistencia en las otras legaciones los ministros extranjeros con sus secretarios y adjuntos y las familias de todos ellos, y demás europeos ó americanos habitantes de Pekín. Se comprenderá que tanta gente no habría cabido en la legación de la Gran Bretaña, si ésta fuera un solo edificio. Cada residencia de una misión diplomática extranjera en la capital china

(Continúa en la página subsiguiente).

LAS AFLICCIONES DE UN CILINDRO DE CERA

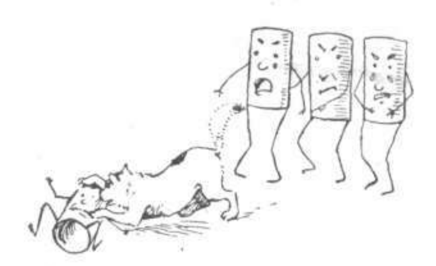
DE MÁQUINA PARLANTE



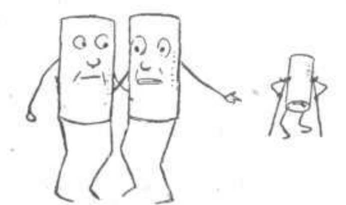
Eran seis los cilindros de cera, flamantes,
Recordes tan flacos, sistema de antes.
¡Ay! lástima grande que uno se cayó
Y cinco quedaron, pues ese murió.



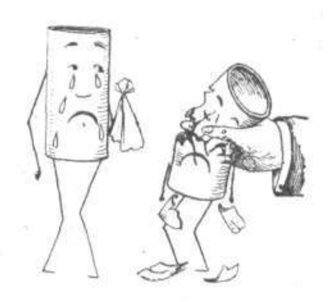
Los cinco restantes, temblando con frío,
A entrada de invierno, ya quedan sin brío;
Y uno perdió por completo la voz,
Por el «grippe» atacado, ese mal tan atroz.



A los cuatro ahora les descubre el gatito
Y pronto de uno hace un juguetito.



Gastado por uso se siente tan mal
Que ahora el tercero se fué al hospital.



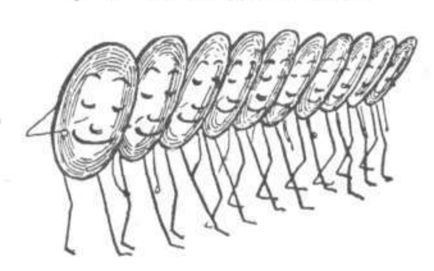
Mano profana y dedo pulgar
Aprieta á otro y le hace saltar.



Cilindro de cera que nada resiste,
De los seis que había ninguno existe
Yo sólo me quedo, y ya el calor
Inútil me hace por tanto sudor.

¡REQUIESCANT IN PACE!

¡RESURGAM!



Recordes de **Disco**, indestructibles
Ni frío, ni calor les ponen inservibles,
Ni gato, ni caída, ni mucho tocar
Jamás perjudican su voz y hablar.
Conservan por siempre su espléndido ton
Pues son pertenecientes al **REY DEL SON**.

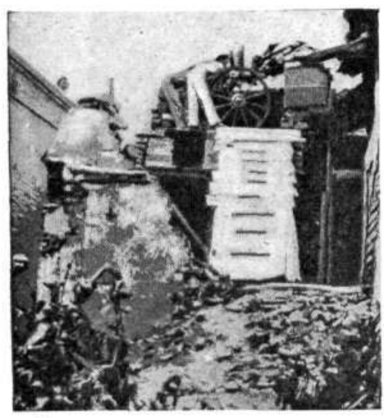
La defensa de las legaciones en Pekín



LOS RUSOS DENTRO DE LA LEGACIÓN, RECHAZANDO UN ASALTO DE LOS BOXERS

(Continúa en la página subsiguiente).

La defensa de las legaciones en Pekín



CAÑÓN MAXIM-NORDENF .LD, MONTADO EN LA MURALLA DE LA LEGACIÓN BRITÁNICA.

consiste en un grupo de casas distribuidas en un parque encerrado entre muros más ó menos altos y resistentes. La legación británica es la que contiene mayor número de edificios y también la que posee mejores murallas, razón por la cual fué escogida desde el principio para concentrar en ella la defensa.

La guardia principal, situada en la puerta frontal de la legación, estuvo durante todo el sitio formada de cuatro soldados británicos de infantería de marina, un marinero de la misma nacionalidad y un artillero norteamericano, con un cañón Colt de tiro rápido.

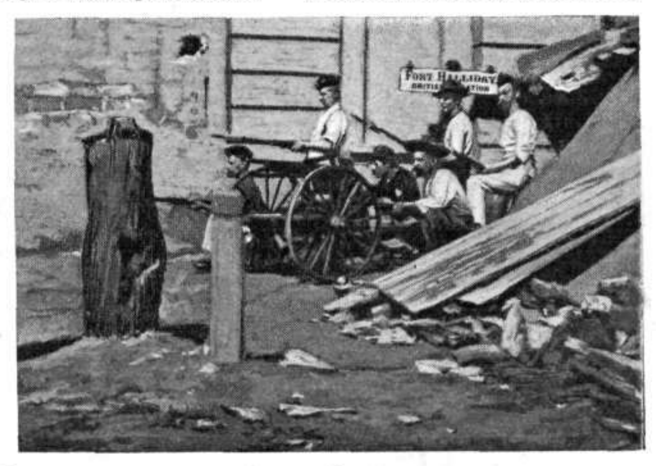
La puerta de la fachada posterior de la legación fué incendiada por los boxers el 24 de junio, y quedó en escombros. Felizmente, los defensores pudieron extinguir el fuego antes de que se comuni-



EL PRIMER OFICIAL QUE ENTRÓ EN LA LEGACIÓN, AL SER CONDUCIDO Á LA PRESENCIA DEL MINISTRO MACDONALD.

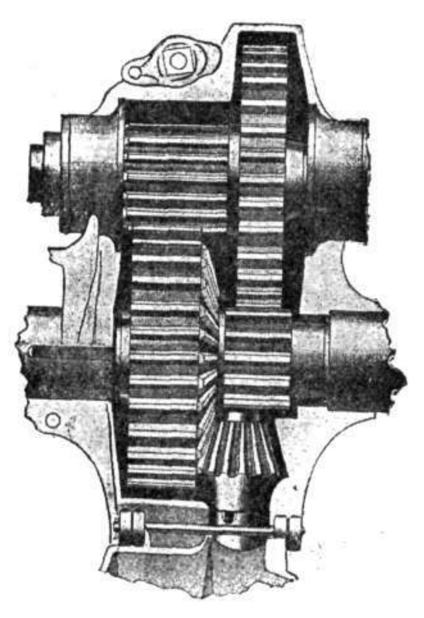


EL ARTILLERO ITALIANO EN LA LEGACIÓN BRITÁNICA



LA GUARDIA DE LA LEGACIÓN, EN LA PUERTA PRINCIPAL

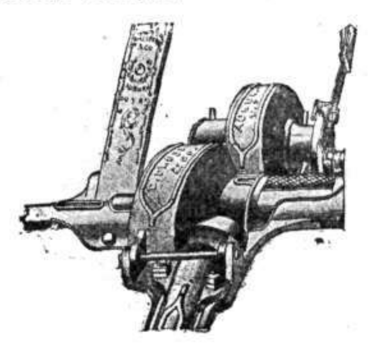
(Continúa en la página subsiguiente).



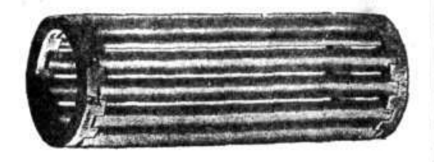
Mecanismo que da movimiento á la cuchilla de la cortadora

·· COLUMBIA ··

Sencillo, sólido, no se descompone. Los engranajes de arriba son los que dan y sacan el juego. Solamente los de abajo trabajan.



El mismo con la tapa cerrada. No entra tierra, se aceita con facilidad y el aceite dura porque, no entrando tierra, las piezas se conservan lubicadas por mucho tiempo.



Rodillo que lleva la **COLUMBIA** en todos los ejes. Reduce la fricción al mínimum.

Indudablemente,

una de las cosas importantes en una estancia es la alfalfa. Sin la alfalfa no se hace nada; por consiguiente, la cortadora de alfalfa es un implemento que requiere atención. Una cortadora que se le esté descomponiendo á cada rato, ó que quiebre piezas, y que hay que mandar pedir muchas veces muy lejos y á veces á Buenos Aires porque en el pueblo cerca de la estancia no hay,

es fastidioso

y como para hacer perder la paciencia al más paciente.

Lo que se necesita

es una máquina sólida, no demasiado liviana, porque esto debilita la máquina; sencilla, eso sí, cosa que cualquier peón de la estancia la maneje fácilmente, que las piezas principales, aquellas que sólo se consiguen en la casa del agente, sean muy sólidas, que no se gasten ni se rompan al pegar algún barquinazo ó al arrancar con fuerza. Que cueste algo más al comprarla, no importa; que necesite dos caballos buenos para trabarla, mejor, pues si con dos caballos flacos se le puede trabajar, es seña que la máquina es liviana, y por lo tanto débil.

Hay que convencerse,

una cortadora debe tener cierto peso y debe pagarse por ella. Cosas baratas ***no sirven.***

La cortadora COLUMBIA

de OSBORNE y C.ª, es tan sólida que se corta con ella cardo, abrojo, zepa, botón de oro, etc. Tenemos una especial construída, más pesada que las generales que vale algo más, pero considerando lo que se ahorra en piezas, chasques, telegramas, sin contar los enojos, bien vale la pena pagarla.

Únicos agentes: JUAN SHAW É HIJOS, Venezuela, 860

La defensa de las legaciones en Pekín

cara á alguno de los edificios, y fortificaron la barricada interior, todo esto bajo un nutrido tiroteo de los boxers, que no causó pérdidas de vidas, gracias á la mala puntería de esos fanáticos.

Los organizadores de la defensa de la legación habían tenido la acertada idea de extender la línea de sus fortificaciones hasta un punto de la Muralla de la ciudad, donde colocaron una guardia mixta de norteamericanos, rusos y británicos. Aquel era un punto vital de la resistencia, en el cual sufrieron los extranjeros muchas bajas, y una vez tuvieron que abandonarlo; pero después volvieron á tomarlo, y en él se mantuvieron hasta que llegó de Tientsín el ejército libertador.

Otro lugar que convenía ocupar permanentemente para rechazar un movimiento de flanqueo, era la muralla del Parque Imperial de los paseos en carruaje. Allí



EL SECRETARIO DEL TSUNG-LI-YAMEN, ACERCÁNDOSE Á LA LEGACIÓN CON BANDERA DE PARLAMENTO

se colocó, desde el principio hasta el fin del sitio, una pieza Maxim-Nordenfeld, el único cañón británico de campaña que había en todas las líneas de defensa.

Y ya que hablamos de cañones, no dejaremos de llamar la atención hacia el llamado «Cañón Internacional», y también «Betsy» y «Boxer Bill» y «Emperatriz Viuda». Ese cañón fué un verdadero hallazgo: estaba arrinconado en un depósito de la legación británica, abandonado por inservible, y casi nadie se acordaba de él. La necesidad hizo que alguien pensara en utilizarlo, y la inspiración fué buena, pues «Betsy» resultó ser la pieza de mayor calibre en la legación y prestó espléndidos servicios, disparando incesantemente balas granadas rusas fundidas por el armero del destacamento de marina británico.

VIEJO CAÑÓN ENCONTRADO EN UN DEPÓSITO DE LA LEGACIÓN BRITÁNICA Y UTILIZADO PARA LA DEFENSA.

Otro punto importante, el colegio de Han Lin, colindante con la legación, fué confiado á un pequeño grupo de marinos italianos, con un artillero italiano también, el cual aparece en uno de nuestros grabados disparando su cañón de tiro rápido, contra dos cañones antiguos, de cargar por la boca, que desde la muralla de la ciudad imperial bombardeaban las posiciones de los extranjeros.

En todos los lugares en que el muro de la legación ofrecía poca resistencia, tuvieron los defensores que levantar barricadas. La de los rusos, que fué después reemplazada por una gruesa pared de ladrillos, tenía por jefe de guarnición al barón de Rahden, primer secretario de la legación de Rusia.

El talento estratégico de los sitiados sacó partido de todas las ventajas materiales que les prestaba su posición. El canal Tártaro pasa muy cerca de la legación británica, y podía ser sumamente útil, tanto para salidas de la guarnición con el objeto de sorprender al enemigo, como para la entrada del ejército libertador esperado de Tientsín. Pronto quedó una parte de esa vía dentro del radio cubierto por los cañones de la legación, y el camino cubierto construído por ingenieros franceses al través del canal mismo sirvió, efectivamente, para una salida de fuerzas de varias nacionalidades, que desmoralizó completamente á los boxers. Los constructores habían dado tanta consistencia á la obra, que las copiosas lluvias que cayeron durante el sitio no la dañaron, ni aún en los días en que el canal tenía cuatro pies de agua.

Para convencerse de que no había exageración en las noticias telegráficas que hablaban del recio bombardeo de las legaciones por los boxers, basta ver la fotografía tomada del comedor de una de las casas de la legación francesa después de un día de fogueo: más de noventa bombas cayeron en ese edificio sólo en aquel día.

Si los chinos no lograron su propósito de tomar las legaciones por asalto y pasar á cuchillo á sus defensores, lo único que se lo impidió fué, como ya se ha dicho, la superioridad moral del europeo sobre el asiático, que por pocos que sean los elementos que aquél tenga á su disposición le da también una gran superioridad material. El incidente del combate de Nin-Chang, que revela uno de nuestros grabados, prueba la diferencia que había entre los agredidos y los agresores. El 4 de agosto, á las 7 y 30 de la mañana, los boxers emprendieron el primer ataque contra las barricadas de las calles, ocupadas por marinos rusos y voluntarios de otras nacionalidades. Los fanáticos avanzaron en un carro armados sólo de machetes, y fortificados con la creencia de que eran invulnerables. La primera descarga de los rusos derribó á tres sin vida, y los demás, perdida ya la ilusión de su invulnerabilidad, huyeron por las calles laterales.



MENDIGO CHINO ENVIADO DE PEKÍN Á TIENTSÍN DURANTE EL SITIO CON UN MENSAJE Y QUE VOLVIÓ CON LA RESPUESTA.



INTERIOR DE UNA BARRICADA EN LA MURALLA DE LA CIUDAD OCUPADA POR AMERICANOS, INGLESES Y RUSOS.

Igual cosa pasó en Takú, el puerto chino de que tomaron posesión las escuadras aliadas después de un reñido combate con los fuertes. Los soldados chinos que formaban la guarnición de esas fortalezas pelearon, á pesar de que estaban convencidos de su inferioridad militar con respecto á los extranjeros, porque sus gefes les hicieron creer que eran invulnerables y que cada una de sus balas mataría infaliblemente á un enemigo caso semejante al que convertía en guerreros invencibles á los fanáticos soldados del profeta Mahoma.

Lo mejor que se fuma

Tabaco Habano



Prueben y comparen con otras marcas

José M. Busto y Cia.

Calle Piedad, 1459 Buenos Aires

El ministerio Azcárraga


GENERAL AZCÁRRAGA
PRESIDENTE DEL CONSEJO

Provocó la crisis ministerial una campaña periodística emprendida por *El Imparcial*, en la que se pedía nada menos que el enjuiciamiento y, pase el atroz consonante, el fusilamiento del general Weyler. Como el director del mencionado diario, señor Gasset, pertenecía al ministerio Silvela, la campaña tuvo honda repercusión. El nombramiento del supradicho militar para la capitanía general de Madrid, le obligó á presentar la dimisión del gabinete. Encargado de reorganizarlo el general Azcárraga, dejó en la posesión de sus respectivas carteras á los ministros de hacienda, gracia y justicia, instrucción pública y estado, y confió la de guerra al general Linares, la de gobernación al señor Ugarte, la de agricultura al señor Sánchez Toca y la de marina al contraalmirante Izquierdo, esta última después que el general Mozo, á quien se la había ofrecido, declinara la aceptación.

El nuevo presidente del consejo de ministros ha declarado en la asamblea que recientemente celebraron los miembros del partido conservador, que piensa seguir en un todo la política del señor Silvela, y llevar á término los proyectos de éste.


D. JAVIER UGARTE
MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN


GENERAL WEYLER, CAPITÁN GENERAL DE MADRID


GENERAL LINARES
MINISTRO DE LA GUERRA


D. JOAQUÍN SÁNCHEZ TOCA
MINISTRO DE AGRICULTURA

CERVEZA NEGRA INGLESA

MARCA



"CUATRO CABALLOS"

La Cerveza Negra Inglesa es desde hace muchísimos años reconocida como un poderoso tónico, alimenticio y fortificante, indicado para las personas débiles y muy especialmente para las señoras, durante la crianza, en cuyos casos los beneficios que su uso reporta son indiscutibles.

---o---

La Cerveza Negra **"Cuatro Caballos"** proviene de la fábrica de más renombre, y como Cerveza Negra Inglesa no existe nada mejor.

---o---

Opiniones de los más afamados médicos de Buenos Aires, pueden examinar los interesados en casa de los

ÚNICOS IMPORTADORES

MOORE Y TUDOR

138, Calle Maipú — Buenos Aires

"Coup de Chaleur"

Para evitar estos síncopes y permanecer indiferente durante la estación de los grandes calores bebed el delicioso

TE SOL

por ser recomendado por los principales doctores de la República

El TE SOL se vende en

Latas de 6 libras peso neto
" 3 " "
" 1, 1|2, 1|4 " "
Paquetes de 10 y 20 centavos

Se vende en todos los almacenes de la República.

Compañía TE SOL

Buenos Aires — Londres

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER — REDACTOR | JOSÉ S. ÁLVAREZ — DIRECTOR | MANUEL MAYOL — DIBUJANTE

AÑO III | BUENOS AIRES, 24 DE NOVIEMBRE DE 1900 | N.º 112

El nuevo arzobispo de Buenos Aires

La iglesia católica en la Argentina ha estado de fiesta con motivo de la imposición del palio al nuevo arzobispo, monseñor Mariano Antonio Espinosa.

Prestando á esta actualidad toda la atención que su excepcional importancia exigía, hemos dedicado las páginas que siguen á la presente, á los datos biográficos y á la reseña amplia y detallada de las funciones religiosas efectuadas.

Aquí, en primer término, cediéndole el puesto de honor que se merece, publicamos el retrato del nuevo arzobispo vestido de gran ceremonia, con la misma indumentaria con que asistió á la magna solemnidad.

La participación que los poderes públicos han tomado en ella, es bien explicable recordando que de esa manera honraban al jefe del catolicismo en la República y que la solemnidad es de aquellas que revisten inusitado interés en todos los países que acatan la autoridad moral del vicario de Jesucristo.

El palio que monseñor Sabatucci impuso al prelado, proviene de Roma. La iglesia de San Juan de Letrán bendice los corderos con cuya lana ha de tejerse el arzobispal distintivo. Una vez que la nívea franja ha permanecido en el sepulcro de San Pedro, el Papa la envía al que ha de usarla y con la cual, al ocurrir el fallecimiento de éste, debe enterrársele.

Bien merecido tenía monseñor Espinosa el honor que le ha conferido su santidad. A su inagotable piedad, á su fervoroso espíritu en múltiples ocasiones manifestado, á su incansable celo en pro de los intereses religiosos, debe unirse un acendrado patriotismo, del que ha dado pruebas repetidas.



MONSEÑOR MARIANO A. ESPINOSA

Vestido de pontifical

Fot. de CARAS Y CARETAS.

En los rasgos biográficos que más adelante aparecen, puede observarse cómo ha ido ascendiendo gradualmente en su carrera, por méritos propios y sucesivos merecimientos. Eclesiástico de la índole de los que tantos triunfos han conseguido en los últimos tiempos para la iglesia romana, según decimos en las páginas sucesivas, —se ha preocupado de la evolución de las ideas del siglo, ha debido estudiar el movimiento filosófico tan complejo de este final de nuestra centuria, y ha combatido los principios racionalistas y las teorías heterodoxas, no con anatemas y declamaciones, sino con las armas de la dialéctica, sabiendo que la lógica y la demostración son eficaces ayudas de la fe, ante el criterio de los indecisos espíritus de muchos hombres de la época actual.

Su actividad tuvo ancho campo donde desarrollarse. Combatió á los enemigos de las sagradas creencias; á los creyentes dirigióles la cariñosa palabra enalteciendo las virtudes de mártires y santos; bajó al mundo, y fundó diarios católicos, *América del Sur* y *Católico Argentino*; instituyó en nuestro país el óbolo de San Pedro; organizó y dirigió peregrinaciones á Roma y Jerusalem, y durante su permanencia al frente del obispado de La Plata, colocó la piedra fundamental de nueve templos, bendijo diecinueve iglesias y creó doce escuelas católicas y once círculos de obreros.

Noble y esforzadamente, trabajando por el engrandecimiento de la idea religiosa, ha conseguido, con la dignidad que se le ha discernido, el cariño de los fieles y la admiración de todos.



—Lee, papá, lee.

—¿ Qué ?

—Esto que dice la crónica social, de las familias que se van al campo.

El papá (*leyendo*): « A la lista de las personas que estos días se ausentaron de Buenos Aires con destino á los puntos donde establecerán su residencia de verano, tenemos que agregar las siguientes: Para San Martín de las Escobas, el Sr. de Caracú y su hija mayor Ponciana; para Chajarí, el Dr. Calomelano y señora; para Tortugas, el diputado Fiambrin; para Atamisqui, el joven Calzetón; para Ojo de Agua, el conocido oculista Sr. Orzuelete; para Sampacho, el corredor de bolsa señor Centavejo y su sobrino Acacio; para...» (*Hablando*): Sí, ya veo que se marchan muchos: ¿y qué quieres decirme con eso ?

— Que vamos á ser las únicas personas decentes que se queden en la capital, y esto nos pone en evidencia.

—Pero, hija, si ya he dicho á tu madre que no me es posible abandonar las ocupaciones por el momento. Me he quedado solo en la oficina para todo el trabajo.

—¿ Se han ido también á veranear los empleados ?

—¡ Buen veraneo es el suyo! El jefe está en cama desde el día del último banquete al doctor Campos Salles, de resultas de una mayonesa que se le ha resistido á pasar de la boca del estómago. El oficial primero fué el domingo á ver la imposición del palio, y al salir de la Catedral, se vió arrollado por la concurrencia, teniendo la desgracia de caer debajo de un canónigo equivalente en peso á ocho seglares. Y al empleado de mi categoría — el único que podría acompañarme — se le ha muerto un tío que tenía fábrica de cocinas económicas, pero que era para él un segundo padre.

—Pues yo no sé lo que van á pensar nuestras relaciones al vernos excluídos de la nómina de viajeros.

—Pensarán que lo hemos dejado para cuando aprieten más los calores.

—O para cuando tengamos con que costear el viaje. La gente ya sabes que es muy maliciosa, y si no recuerda lo que se murmuró el año pasado de las de Piola porque sólo abandonaron Buenos Aires para pasar una semana en Merlo.



Dib. de Giménez.

Conviene saber que don Silvano—pues tal es el nombre del papá á quien acabamos de oir en íntimo coloquio con la hija — es uno de esos humildísimos funcionarios públicos á quienes el sueldo no les da para lustrarse los botines por mano ajena, ni para licenciar por inválida ninguna prenda de vestir que no cuente por lo menos cinco años de activo servicio.

Pero tiene la desgracia de que su familia sea de las que creen en la elasticidad ilimitada del dinero ó de la paciencia del que le fía, y nunca ve un obstáculo serio en la falta de recursos cuando se trata de figurar entre las personas de rango.

Por eso don Silvano pasa su vida devanándose los sesos en busca de solución para los difíciles problemas económicos que le plantea la familia, ya relacionados con la indumentaria, ora con el ejercicio de la vida social, que en el invierno consiste en asistir á la ópera y dar recibos, aunque sea en papel sellado, y en los meses de calor salir de Buenos Aires, aunque sea para Pigüé.

El año pasado se fueron á San José del Morro, donde don Silvano tiene un amigo fotógrafo, que además es pedícuro é inventor de unos polvos para limpiar la dentadura. Como no tenían que pagar casa, pues el amigo les cedió dos piezas de la suya, y la comida les costaba una friolera, pasaron la temporada con menos de lo que hubiesen gastado en la capital, dándose el lujo de que los diarios anunciaran su partida y su regreso.

—Pero ¿qué pueblo es ese donde han estado ustedes, que nunca le hemos oído nombrar entre los veraniegos?—les preguntaban algunas personas de su relación.

—¡Cómo! ¿Ignoran ustedes que es uno de los más preferidos por las personas distinguidas?—se apresuraba á contestar la esposa de don Silvano, dando á su acento y á su semblante todas las apariencias de la indignación :—Pues sepan que es el más sano de la República, y el que congrega á toda la gente de más tono que tiene el país. Este año se contaron entre los veraneantes: un senador provincial, notable cazador de zorrinos, tres escribanos de Buenos Aires, el director de orquesta de una sociedad lírico-dramática de Caa-Catí y un primo segundo del doctor Leonidas Echagüe, que es poeta y necesita parajes muy pintorescos para su inspiración. ¡Si viera Vd. qué oda escribió sobre los amores de un chancho con una bizcacha!...

—¿Y es puerto de mar San José del Morro?

—Como si lo fuera, porque casi todos los años hay inundaciones, y se forman unas lagunas tan grandes alrededor del pueblo que la gente se baña en ellas como en el océano. Yo y Clorinda no nos bañamos, porque nos lo tiene prohibido el médico, pero Silvano, sí, aunque con zapallos, porque ya ha estado dos veces para ahogarse, por querer nadar boca arriba.

Más le hubiera valido, pues al paso que van las finanzas del infeliz con los desembolsos que le impone la familia, pronto se ahogará en seco.

Ya lo da á entender el pesimismo de sus palabras.

—¿Donde se va Vd. á ir este verano?—le preguntaba el otro día un amigo.

—Hombre, no sé todavía; pero lo más probable es que me vaya.... á la gran perra.

EUSTAQUIO PELLICER.

Monseñor Mariano A. Espinosa

A través de su vida sacerdotal

Hasta la histórica iglesia católica, tan profundamente conocedora de los movimientos del espíritu colectivo, ha cambiado, á la par de las más antiguas instituciones, no de ideales, sino de forma para realizarlos. El alma inflamada de los apóstoles ha ido revistiendo sucesivas transformaciones á través de los tiempos; y el hoy supremo pontífice presta su atención á los complejos problemas sociales que preocupan á los pueblos, y habla del socialismo cristiano, como solución de la tormentosa vida contemporánea. Esta, al parecer, transformación del criterio religioso, que en resumen no atiende más que á la salvación de las conciencias, como antaño, necesitaba hombres de cierto temple, prelados que no se limitaran á desentrañar las escondidas verdades de la ciencia en la soledad de su celda, sino que salieran al mundo, uniendo la sólida instrucción á la piedad cristiana, la fe del creyente al temperamento propio del hombre de acción: hombres, que siendo de su iglesia lo fuesen también de su siglo.

En esa falange noble y digna de admiración, sean cuales fueren las creencias del que la contempla, hace años que, con méritos suficientes, figuraba el actual jefe de la iglesia argentina, monseñor Mariano A. Espinosa. Desde sus



En 1867

EN EL COLEGIO PÍO LATINO-AMERICANO DE ROMA




En 1865

Á LOS 21 AÑOS DE EDAD, ANTES DE IR Á ROMA

En 1868

EL 11 DE ABRIL, DÍA EN QUE CELEBRÓ SU PRIMERA MISA



CAPILLA DE SAN ESTANISLAO DE KOSKA EN ROMA, EN CUYO SEPULCRO CELEBRÓ SU PRIMERA MISA MONSEÑOR ESPINOSA



SAN ESTANISLAO DE KOSKA



En 1872

MONSEÑOR ESPINOSA CON EL ACTUAL OBISPO DE PETRÓPOLIS MONS. FRANCISCO DO REGO MAIA, EN ROMA.



En 1872

MONSEÑOR ESPINOSA Y LOS SEÑORES MADRUGA (1), PABLO PADILLA (2) Y COLOMBRES (4) EN ROMA.

primeros pasos en la carrera eclesiástica, durante su existencia dedicada á la caridad y al triunfo de la religión, mostró cualidades que le señalaban como uno de los elegidos. Su biografía nos le presenta



En 1879

DE VUELTA DE LA EXPEDICIÓN AL DESIERTO



En 1878

AL PARTIR PARA LA EXPEDICIÓN AL DESIERTO, COMO CAPELLÁN GENERAL DEL EJÉRCITO.



En 1881

DURANTE SU EXCURSIÓN Á TIERRA SANTA

como uno de esos decididos campeones, de que antes hablábamos, firmes sostenes hoy de la fe cristiana.

Nació en Buenos Aires el 2 de Julio de 1844, siendo bautizado en la iglesia de San Ignacio, diez días después del de su nacimiento, administrándole el bautismo don Apolinario del Carmen y Heredia, cura de dicha parroquia, y siendo confirmado al poco tiempo por el delegado apostólico y obispo de Canopo, monseñor Luis Bessi.

Después de asistir durante seis años—desde 1853 hasta 1858—á la escuela de don Juan Andrés de la Peña y al colegio central, que dirigía don Roberto Berniche, y después de haber sido enseñado á ayudar á misa por el presbítero don Manuel Velarde, lo confesó y preparó para la



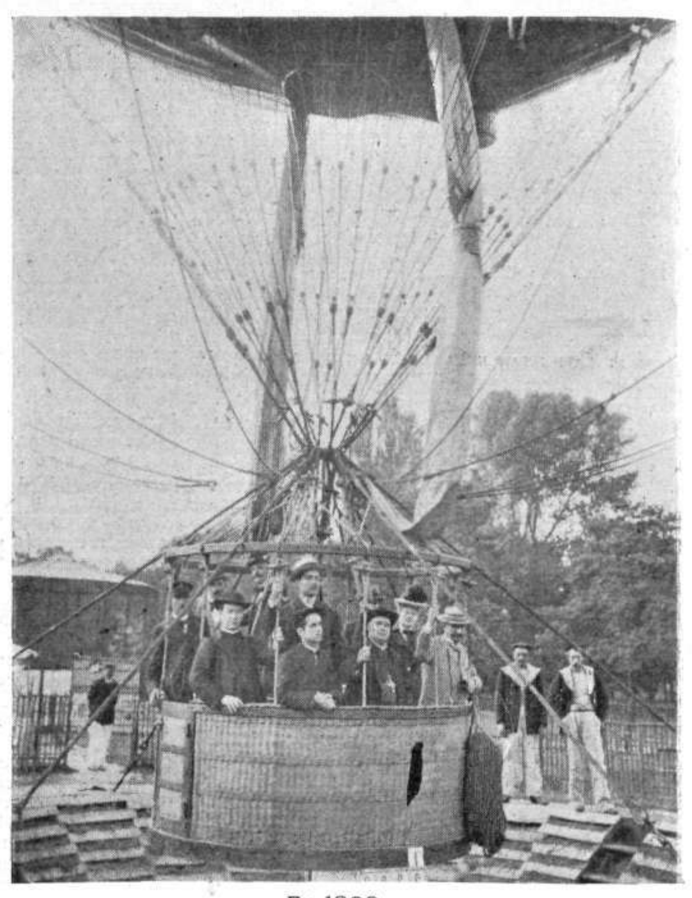
En 1887

CANÓNIGO DE LA METROPOLITANA

primera comunión el citado don Apolinario del Carmen Heredia. Ingresó en el seminario conciliar el día 7 de febrero de 1859, y el 1.° de febrero de 1863 monseñor Mariano José de Escalada le confirió la tonsura y las dos primeras órdenes menores en la capilla de la casa arzobispal.

Habiendo ido á Roma en compañía de monseñor Mario Maini, entró al colegio Pío Latinoamericano el 6 de marzo de 1865, donde fué graduado bachiller en 1867, de licenciado en 1868 y de doctor en teología en 1869. En la iglesia de San Juan de Letrán, de la ciudad eterna, le fueron conferidas las órdenes de subdiácono, diácono y presbítero en 21 de septiembre, 21 de diciembre de 1867 y 11 de abril de 1868, respectivamente.

En la capital del mundo católico acompañó como secretario al mencionado monseñor Mariano José de Escalada, contrayendo relaciones de estrecha amistad con algunos de sus compañeros de estudio, que después han lle-



En 1889

DISPONIÉNDOSE Á EFECTUAR UNA ASCENSIÓN AEROSTÁTICA EN LA EXPOSICIÓN DE PARÍS



En 1893

CONSAGRADO OBISPO DE LA PLATA



LA ENTRADA DE MONSEÑOR ESPINOSA EN LA PLATA, CUANDO FUÉ Á INAUGURAR AQUEL OBISPADO

gado á las más altas posiciones dentro de la iglesia, tal como el actual obispo de Petrópolis, monseñor Francisco do Rego Maia. Siendo, también, alumno todavía del colegio Pío Americano, fué designado por esta institución para felicitar á S. S. Pío IX, con motivo de celebrarse el 50° aniversario de su primera misa.

De regreso en Buenos Aires, en 1870, recibió el nombramiento de secretario del vicario capitular, pasando á desempeñar semejante cargo en el arzobispado, el 25 de mayo de 1871.

De 1875 á 1878 vemos al hoy arzobispo de Buenos Aires desempeñar el curato de la Merced; nombrado provisor y vicario general en 1878, por fallecimiento del canónigo don Angel Brid, y como capellán general del ejército, — después de haber permanecido una corta temporada al frente de la gobernación del arzobispado del Paraguay,— agregado á la expedición militar dirigida por el general Roca. En esta ruda campaña, ni el hostil recibimiento de los indios, ni lo rudo y agitado de la vida á que se veía forzado, entibiaron en lo más mínimo su evangélico ardor, que llevó al seno de la religión buen número de neófitos.

Elegido para formar parte del cabildo metropolitano en 1886, y nombrado canónigo teologal en 1896, y tras de haber iniciado la serie de peregrinaciones argentinas á Roma y los santos lugares, en 1899 asistió al concilio plenario de la América Latina, donde su ilustración y prendas



SEÑOR JULIÁN VIOLA
Padrino de consagración de Monseñor Espinosa





En 1899

MONSEÑORES ESPINOSA Y CASTELLANO EN EL ASILO DE LAS HERMANAS DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN DE VILLA MIRAFIORI (ROMA).

MONSEÑORES ESPINOSA, SABATUCCI, ACTUAL INTERNUNCIO EN BUENOS AIRES, Y FRANCISCO DO REGO MAIA, EN ROMA.

morales le hicieron representar un brillante papel.

Por lo reciente del hecho, no nos es necesario ocuparnos de la actuación de monseñor Espinosa en el obispado de La Plata. La cariñosa despedida que los habitantes de la capital de la provincia hicieron al ilustre prelado, prueba mejor que los mayores encomios de sus virtudes, el respeto y el cariño que supo inspirar en su alto puesto.

Recordando la mayor parte de las fechas que hemos enumerado, aparecen en estas páginas diversas reproducciones de las fotografías que representan á monseñor Espinosa en las principales épocas de su vida. Y confirmando lo que al principio de esta biografía decimos de la calidad de los hombres que acompañan al sucesor de San Pedro, en su tarea de conquista pacífica, y en una de las fases que mejor pintan el carácter de esos eclesiásticos ilustres, uno de nuestros grabados muéstranos al arzobispo recién consagrado, en el momento de subir á la barquilla de un globo cautivo—en París, durante la exposición universal de 1889,—simbolizando la cultura del clero moderno, que se lanza de lleno á las corrientes de la vida de este final de siglo, dejando de lado preocupaciones añejas, y en cuya aérea ascensión puede ver alguno de los fieles la alegoría de la religión dominando desde las puras regiones del aire á la villa de París, compendio y suma del progreso y de la corrupción de nuestra época.



GRUPO DE LOS ACTUALES ALUMNOS DEL COLEGIO PIO LATINOAMERICANO, DONDE HIZO SUS ESTUDIOS EN ROMA MONSEÑOR ESPINOSA.

Otras de las ilustraciones que acompañan á estas líneas, refiérense á la permanencia de monseñor Espinosa en la ciudad de los Césares y de los Papas; primero, cuando figuraba como alumno del Colegio Pío Latino-americano y más tarde asistiendo á las deliberaciones del concilio en que tomaron parte los prelados de la América latina.

El nombrado seminario, en el que suele formarse gran parte del clero del nuevo continente, recibe afectuosamente á los jóvenes que se le confían y cuida de su instrucción con especial interés. En plena capital del mundo católico, dándose cuenta del inmenso poder que representa el catolicismo, y del papel conciliatorio que le está reservado á la iglesia, fórmanse los ministros del Señor, no con las vacilaciones de la fe que pinta el jefe de la escuela naturalista, sino robustecidas las creencias y con ardoroso cariño por su elevada misión. Entre aquellos seculares edificios de la antigua Roma, ante los grandiosos monumentos que legaron á la posteridad las gigantes generaciones desaparecidas, habrá vislumbrado el hoy arzobispo Espinosa todo el brillante porvenir que á la religión le estaba reservado en estos países nuevos, y por el acrecentamiento del culto ha luchado después, poniendo en práctica lo que en las vigilias de seminarista proyectara con apostólico ardor.



ESCUDO DE MONSEÑOR ESPINOSA EN EL OBISPADO DE LA PLATA



ESCUDO DE MONSEÑOR ESPINOSA EN EL OBISPADO DE TIBERIÓPOLIS

En cuanto á las fotografías que le representan cuando la celebración del supradicho concilio, es oportuno recordar que monseñor Espinosa no fué de los que menos participación tuvieron en las determinaciones convenidas, tales como la supresión del primado de Indias y la creación de un cardenalato americano.



ESCUDO ARZOBISPAL DE MONSEÑOR ESPINOSA

Estas conclusiones tendentes á conseguir—así como se había logrado en el terreno político—la independencia de la iglesia católica en la Argentina, dan fe del patriótico amor del prelado, quien sin reservas mentales pudo pronunciar la consabida fórmula del juramento:

«Juro por Dios Nuestro Señor y estos Santos Evangelios, que en el ejercicio del arzobispado seré fiel á la nación, reconociendo su soberanía y alto patronato, que guardaré en todo y por todo, llanamente y sin impedimento; que no aceptaré otra dignidad sin expreso consentimiento del gobierno nacional y que en caso alguno haré promesa ó juramento que puedan considerarse opuestos al que presto, de conformidad á la constitución, quedando salvas las leyes de Dios y de la Iglesia. Si así no lo hiciere, Dios y la patria me lo demanden.»



Bajo la pesada carreta que con las varas al aire proyectaba su sombra sobre el ancho patio, no lejos del rancho, dormitaban dos muchachos: el hijo de los patrones y el de la cocinera, los inseparables, la yunta, como decía el capataz. Todo dormía en la vasta pampa luminosa y reinaba en el llano y en el monte ese silencio soporífero de la siesta estival, que parece acentuar la soledad del desierto.

Un soplo ardiente rizaba de vez en cuando el tupido pastizal y sólo llegaban al oído, entrecortados, ya el mugido de las vacadas que rumiaban su almuerzo, echadas á la sombra del lejano talar, ó el balido de las ovejas que en hilera y con la cabeza gacha, corrían inquietas, buscando un refugio contra el sol que las castigaba con su látigo de fuego. De repente uno de los muchachos—un rubio de mirada inteligente—se sienta como con pereza, mira la extensión desierta, se restrega los ojos, y exclama:

—Ché... Felipe!... Te juego al veo-veo!

—Al veo-veo...? Bueno, decí... Y qué jugamos?... No te parece que es mejor que durmamos?

—Bueno... oye!... Veo una cosa que empieza con P.

—¿Está cerca ó está lejos?

—Está cerca.

—Y ¿cómo es, ché...? Decí algo, pues!... Da alguna señita!

—Es una cosa redonda...

—Está cerca, decís... y es redonda?... ¿De qué es?

—De ladrillo...

—¿De ladrillo? Y empieza con P...? Ya está! El pozo.

—¡*Chino lindo...! Bueno!... Decí vos ahora, lo que ves.*

—Lo que veo empieza con U...

—¿Con U?... Cómo es?...

—Es grande y medio redonda!

—Grande y medio redonda y que empieza con U...? Y ¿dónde está, Felipe?

—En el mojinete de la casa.

Y el rubio inquiere con sus ojitos brillantes y analiza y observa, pero sus investigaciones son infructuosas:

—Has de estar soñando, Felipe...! En el mojinete no hay nada...

—Sí hay...

—¿Hay una cosa que empieza con U y que es redonda...? Bueno: me doy por vencido!... También si es alguna barbaridad, Felipe... te la doy... eh?

—Vos sos muy bruto.

—Sí!

—Y muy zonzo!

—Sí!

—Confesás que sos un abombao?

—Sí!

—Bueno... Fijate en el mojinete... ¿Qué ves?

—Nada!

—No ves un ujero en la paré?... Ande tenés los ojos?

Y tras la observación, se oyó el taloneo de los muchachos sobre la tierra calcinada y un remolino ocultó á medias la silueta del chinito, que buscaba anheloso el regazo maternal para huir de la persecución del camarada indignado...

Las calandrias comenzaron sus trinos, y coros alegres se oyeron en el cardal y en la ramada. La fresca brisa del monte pasó sobre la pampa, y las aves y las plantas y la naturaleza toda, saludáronla al pasar, alborozadas.

María M. Pedemonte.

Buenos Aires.

Dib. de C. Rivera.

Ingeniero VALENTÍN VIRASORO, POR CAO



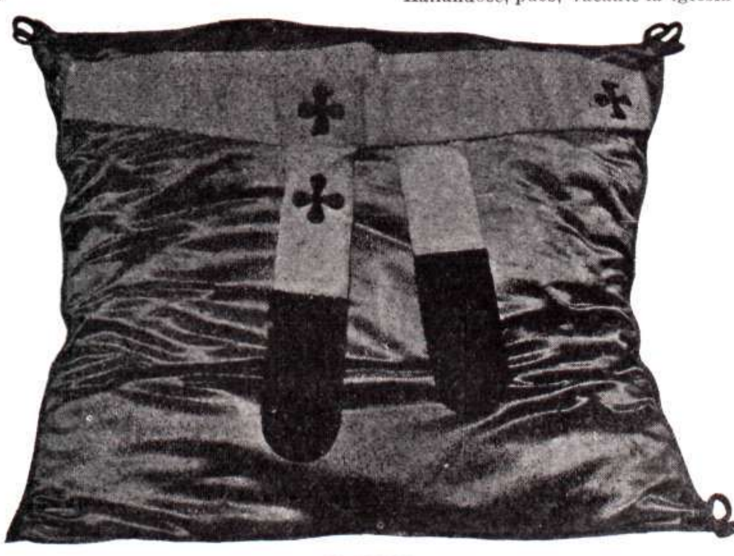
De fijo que en la cuestión
que se encuentra en discusión
y que ahora toca á su fin,
no hay perito valentón
que venza á este Valentín.

La imposición del palio

Solemne, majestuosa, imponente y revestida de toda la pompa y esplendor que tan extraordinaria ceremonia requería, resultó la imposición del palio al nuevo arzobispo de Buenos Aires, monseñor Mariano Antonio Espinosa.

Hallábase la catedral repleta de escogida concurrencia; el pueblo llenaba los alrededores de la iglesia metropolitana, y todas las clases sociales, interesadas igualmente ante la solemnidad que se celebraba, asistieron á ella, prestando con su asistencia mayor lucimiento á la fiesta religiosa.

A lo poco repetido de ella, á la expectativa que reinaba entre la gente, á la debida atención que la prensa toda prestara á los preparativos, habíase unido, para mayor importancia y transcendencia del acto, el Breve de S. S. León XIII, instituyendo arzobispo de Buenos Aires á monseñor Espinosa, documento redactado en forma no parecida á la tradicionalmente empleada en los de igual índole, expresivo y afectuoso para el nuevo prelado.

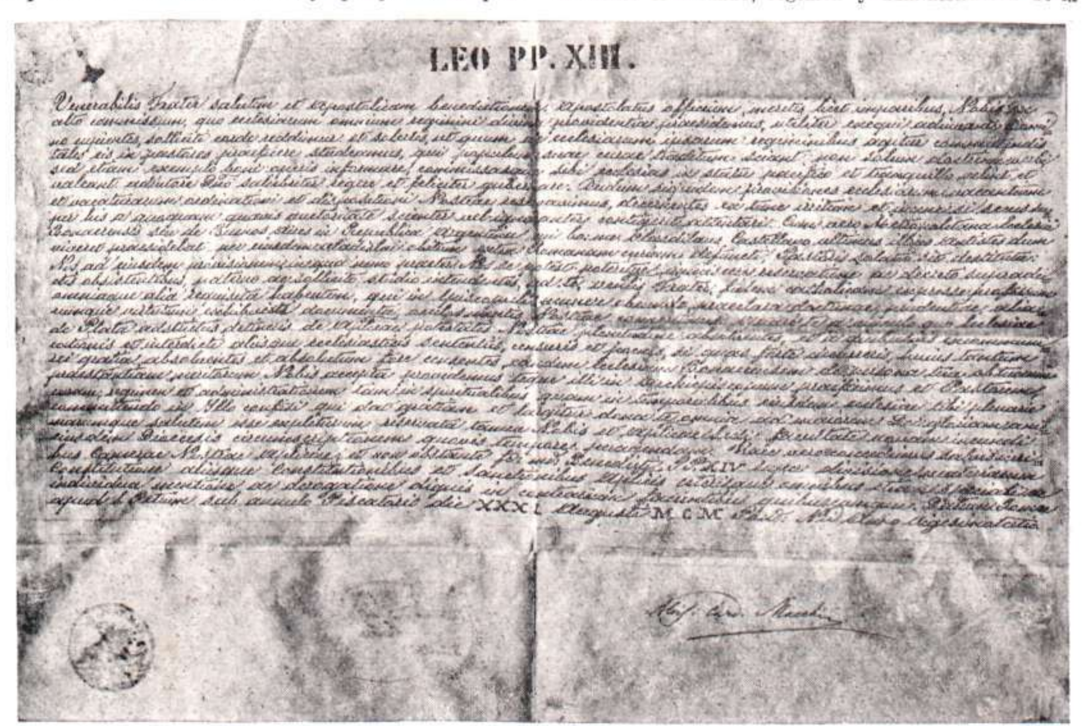


EL PALIO

Dicho breve, cuyos conceptos han llamado justamente la atención, hállase redactado en la siguiente forma: «León XIII—Venerable hermano, salud y bendición apostólica. — Deseando desempeñar provechosamente con la ayuda del Señor el oficio del apostolado que, á pesar de nuestros escasos méritos, hemos recibido de lo alto, para presidir, por divina disposición, á todas las iglesias, fijamos la solicitud y cuidado de nuestro corazón, cuando se trata de encomendar el gobierno de ellas, en procurar darles tales pastores, que no solamente sepan instruir con la doctrina de la palabra, sino también edificar con el ejemplo de sus buenas obras, al pueblo confiado á su cuidado, y que puedan ó quieran, favorecidos con el auxilio divino, dirigir con provecho y gobernar con felicidad en estado pacífico y tranquilo, las iglesias de que se hallan encargados.

Desde mucho tiempo ha, tenemos reservado á nuestra orden y disposición, la provisión de todas las iglesias que entonces se hallaban vacantes ó que vacaren en lo sucesivo, decretando desde entonces sin ningún valor todo lo que en contrario se atentase por cualquier persona de cualquiera autoridad que fuese, ya sea á sabiendas ó por ignorancia.

Hallándose, pues, vacante la iglesia metropolitana en la República Argentina, por fallecimiento del último arzobispo Uladislao Castellano, que la presidía, ocurrido fuera de la curia romana: Nos, atendiendo con fraternal y solícito cuidado á su provisión, en lo cual nadie fuera de Nos, puede ó podría inmiscuirse por obstar la reservación y decretos sobre dichos, ponderadas atentamente todas las circunstancias del caso, hemos fijado nuestra atención en ti, que has hecho expresa profesión de fe católica y que reunes todos los demás requisitos y que has dado espléndidas pruebas de doctrina, prudencia y demás virtudes en el ejercicio del episcopado. Por lo cual, usando de la plenitud de la potestad apostólica, te desligamos del vínculo que te retiene ligado á la iglesia de La Plata y absolviéndote y teniéndote por absuelto con este objeto tan sólo, de cualquier sentencia ó pena de excomunión, suspensión ó interdicto en que acaso hayas podido incurrir, siendo tu persona grata á Nos por la excelencia de su mérito, proveemos á la mencionada iglesia de Buenos Aires y te colocamos en ella como arzobispo y Pastor, encomendándote plenariamente el cuidado, régimen y administración de la



LEO PP. XIII.

BREVE DE SU SANTIDAD INSTITUYENDO ARZOBISPO DE BUENOS AIRES Á MONSEÑOR MARIANO ESPINOSA

Fot. de CARAS Y CARETAS.



EL NUEVO ARZOBISPO Y LOS PRELADOS QUE LO ACOMPAÑARON EN LA CEREMONIA DE LA IMPOSICIÓN DEL PALIO

misma iglesia, así en lo espiritual como en lo temporal, confiando en Aquel que da la gracia y concede los dones, de que todo lo harás á la mayor gloria de Dios y salvación de las almas, reservando para Nos y la Silla Apostólica, de dar en cualquier tiempo nueva circunscripción á dicha diócesis.

Empero, concedemos estas cosas sobre los derechos de nuestra Cámara Apostólica y no obstante lo dispuesto por Benedicto XIV, nuestro predecesor, de feliz memoria, sobre división de las materias y cualquiera otra constitución y ordenanza apostólica, aunque sean dignas de especial é individual mención y derogación, y cualesquiera otra cosa en contrario.»

El nuncio apostólico, representante del Vaticano ante nuestro gobierno, esperaba en la catedral el domingo por la mañana á monseñor Espinosa, que salió del palacio arzobispal y penetró al templo acompañado por el arzobispo de Montevideo, Monseñor Soler, por monseñores Luquesse, Terrero, de la Lastra, Cagliero, Benavente, Alberti, Ferreyra y Cabanillas, prelado doméstico de Su Santidad, monseñor Villanova Sanz y protonotarios apostólicos monseñores Lugones y Echagüe.

A las diez hizo su entrada la comitiva, después que en la plaza Victoria las tropas rindieron los honores militares al que iba á ser consagrado como primera autoridad eclesiástica de la nación.

En el interior del templo hacía la guardia de honor una compañía del cuerpo de bomberos.

Después que ocuparon sus respectivos asientos el Presidente de la República, padrino de la ceremonia, los primeros dignatarios de la iglesia en nuestro país, y las autoridades y altos empleados, dió comienzo á la ceremonia, en la que ofició monseñor Sabatucci, asistido por monseñores Raynerio J. Lugones, F. Villanova Sanz y



EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA SALIENDO DE LA CATEDRAL CON EL NUEVO ARZOBISPO

Fot. de San Juan y Apicella para CARAS Y CARETAS.

Nicolás Luquesse, como diáconos de trono, y los canónigos Cornelio Vázquez y J. José de las Casas, en calidad de diáconos de altar.

Terminada la misa, el nuncio apostólico impuso á el palio á monseñor Espinosa, mientras las campanas de la catedral y otras iglesias repicaban alborozadas.

A la salida de la metropolitana, el nuevo arzobispo fué aclamado por la multitud, y una vez en el salón de recepciones del palacio, monseñor Espinosa recibió las respetuosas felicitaciones de los asistentes, que al poco rato pasaron á la cámara donde debía celebrarse el banquete.

El general Roca brindó por el nuevo arzobispo, haciendo también votos por la prosperidad de la arquidiócesis y de su jefe, monseñor Sabatucci, y contestando visiblemente conmovido monseñor Espinosa.



LOS PRELADOS SALIENDO DE LA CATEDRAL

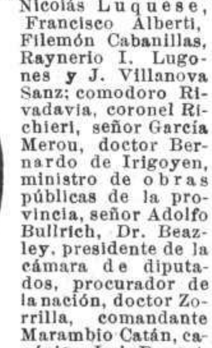
Asistieron á dicha comida, además de las personas mencionadas, monseñores Marcolino Benavente, Rosendo de la Lastra, Juan A. Boneo, Juan N. Terrero, Milciades Echagüe, Aquilino Ferreyra, Juan Cagliero, Nicolás Luquese, Francisco Alberti, Filemón Cabanillas, Raynerio I. Lugones y J. Villanova Sanz; comodoro Rivadavia, coronel Richieri, señor García Merou, doctor Bernardo de Irigoyen, ministro de obras públicas de la provincia, señor Adolfo Bullrich, Dr. Beazley, presidente de la cámara de diputados, procurador de la nación, doctor Zorrilla, comandante Marambio Catán, canónigos Luis Duprat, Pacífico Alcobet, Luis de la Torre y Zúñiga, Felipe Fonticelli, José A. de Casas, presbitero Manuel Elzaurdia y doctores Julián Viola, Emilio Carranza, Carlos M. Arrotea, Cecilio López y José M. Calderón.

Durante toda la tarde se vió en el palacio arzobispal una gran concurrencia de personas, pertenecientes á la iglesia y á la alta sociedad bonaerense, que asistieron á congratular al ilustre prelado, entre las que recordamos á los presbíteros Apolinario Casas, cura del Socorro; Juan Delheye, cura de San Miguel; Angel Brasesco, cura de Balvanera; Devoto, Otero, Gallo, Piceda, Tomassi, González Díaz, Orzali, Pocovi, Martínez, Minelli, Olivieri, Izaguirre, Trifone, Ainciondo, Soler, Papurella, Devacio, Sancello, Escalera, D'Andres y varios otros, así como diversos religiosos de las diferentes órdenes que se hallan radicadas ó cuentan con representantes en la República.

Monseñor Espinosa fué obsequiado con varios regalos en recuerdo de su elevación al arzobispado, de los cuales han hecho detallada descripción nuestros colegas diarios; entre cuyos regalos es digno de especial mención el pectoral con que el presidente de la República acompañó á su felicitación.

El acto de la imposición del palio y las fiestas que le siguieron dejarán profundo recuerdo entre quienes á aquel y á éstas asistieron, no sólo por la magnificencia de uno y otras, sino que también por el acercamiento que entre el Vaticano y el gobierno representan.





SEÑOR CRISTINO IZAGUIRRE
Familiar del arzobispo



SEÑOR LUCAS A. MANGO
Familiar del arzobispo



SALIDA DEL CLERO

Fot. de la Soc. Fotográfica de Aficionados y CARAS Y CARETAS.

La arquidiócesis de Buenos Aires

Larga es la lista de los gobernadores eclesiásticos de Buenos Aires desde su fundación hasta la fecha, y aun cuando los retratos de la mayoría de ellos se hallan en la sala capitular de la Catedral y podríamos reproducirlos en nuestras páginas, nos abstenemos de hacerlo en razón del espacio que tomaría un trabajo de semejante importancia.

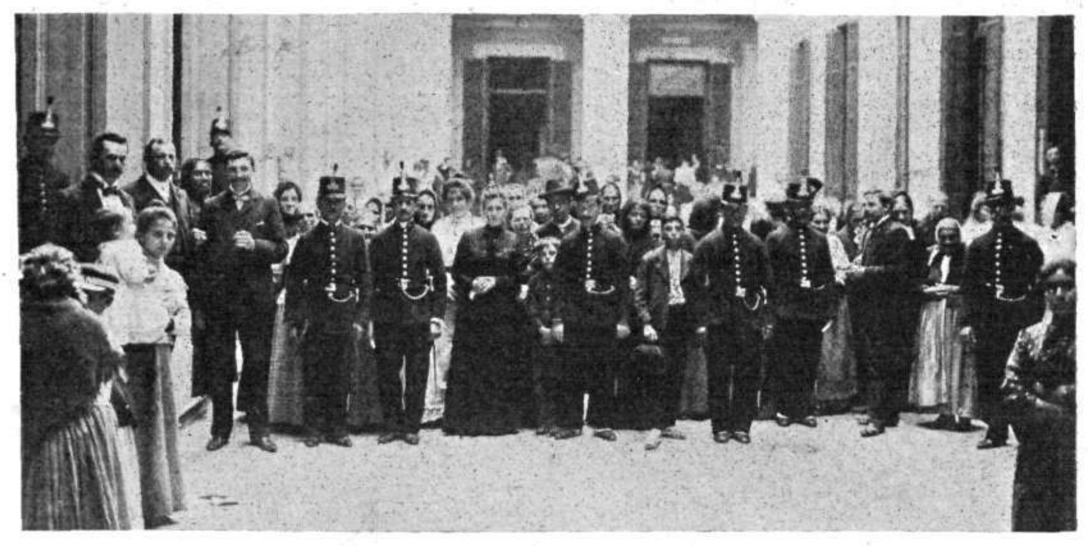
La Catedral de Buenos Aires fué erigida en obispado por bula del papa Paulo V en 1620, y se nombró jefe de la iglesia al doctor J. Pedro Carranza, quien no tomó posesión de su cargo hasta el 12 de Mayo de 1622, cesando con ese hecho las disidencias que traían revueltos á los vecinos desde hacía algunos años, originadas por los celos de las diversas congregaciones entre sí, que buscaban el predominio dentro del Cabildo Colonial, á fin de obtener prebendas y concesiones que los enriquecieran. La iglesia Catedral primitiva comprendía como parroquia, no solamente esta ciudad, sino también la villa de Luján, Areco, Arrecifes, Las Hermanas, Arroyos, la Costa, Matanza y Magdalena y era servida en sus necesidades por dos curas. El servicio parroquial pasó á San Ignacio en 1850, al erigirse el gobierno eclesiástico en arzobispado, y la parte correspondiente al rumbo norte de la población se había independizado pasando á la iglesia de la Merced desde 1829.

El último obispo que tuvo Buenos Aires fué el célebre padre doctor M. Medrano, que rigió los destinos de la iglesia en aquel período bravo del gobierno de Rozas, en que la política no respetó ni aún á los togados, llegando el caso de llevar al patíbulo al padre Gutiérrez, á fin de satisfacer exigencias de los partidos militantes. Estos días de la iglesia argentina fueron oscuros: se suprimieron las misiones á los indios, se restringió la acción civilizadora y el clero ilustrado se refugió en las cátedras universitarias, en las escuelas y en las bibliotecas, comenzando á acumular en ellas documentos históricos y datos importantes sobre la vida en estos países. Después de la caída de Rozas se instituyó el arzobispado de Buenos Aires y se nombró para ocuparlo al obispo doctor Mariano Escalada, uno de los hombres más eminentes del clero de su época y quien, vinculado á familias poderosas del Río de la Plata, pudo empezar con éxito la reconstrucción de la iglesia argentina. Hacia 1874 fué substituído por el doctor Federico Aneiros, obispo de gran prestigio en el país y vinculado por amistad á los hombres más eminentes de la época. Elegido diputado al Congreso, acentuó su personalidad, pero pronto se desencantó y ocupó su puesto de pastor de almas consagrando á su ministerio todas las fuerzas de su espíritu. A su muerte, la silla vacante estuvo á punto de despertar en el país católico una división que hubiese sido tal vez de fatales consecuencias. Los obispos primeros habían sido originarios de esta ciudad y se anunciaba candidato para la dignidad á un hijo de Córdoba sin vinculaciones en ella y resistían su influencia todas las dignidades de la iglesia. Triunfó al fin el doctor Uladislao Castellano y su muerte ha vuelto á traer á la silla vacante al digno prelado cuya imposición de palio se festejó en la anterior semana. El doctor Castellano figurará en los anales de la Catedral de Buenos Aires al lado del señor obispo Azcona, que fué el iniciador de las obras de la actual Catedral, que se terminaron recién en 1824, pues él inició la pintura interior é importantes obras complementarias que nunca se realizaron por falta de fondos. Monseñor Espinosa es, pues, el cuarto arzobispo de Buenos Aires, y se halla destinado á continuar las gloriosas tradiciones de la iglesia argentina.



Distribución del donativo Campos Salles

En el Departamento de Policía



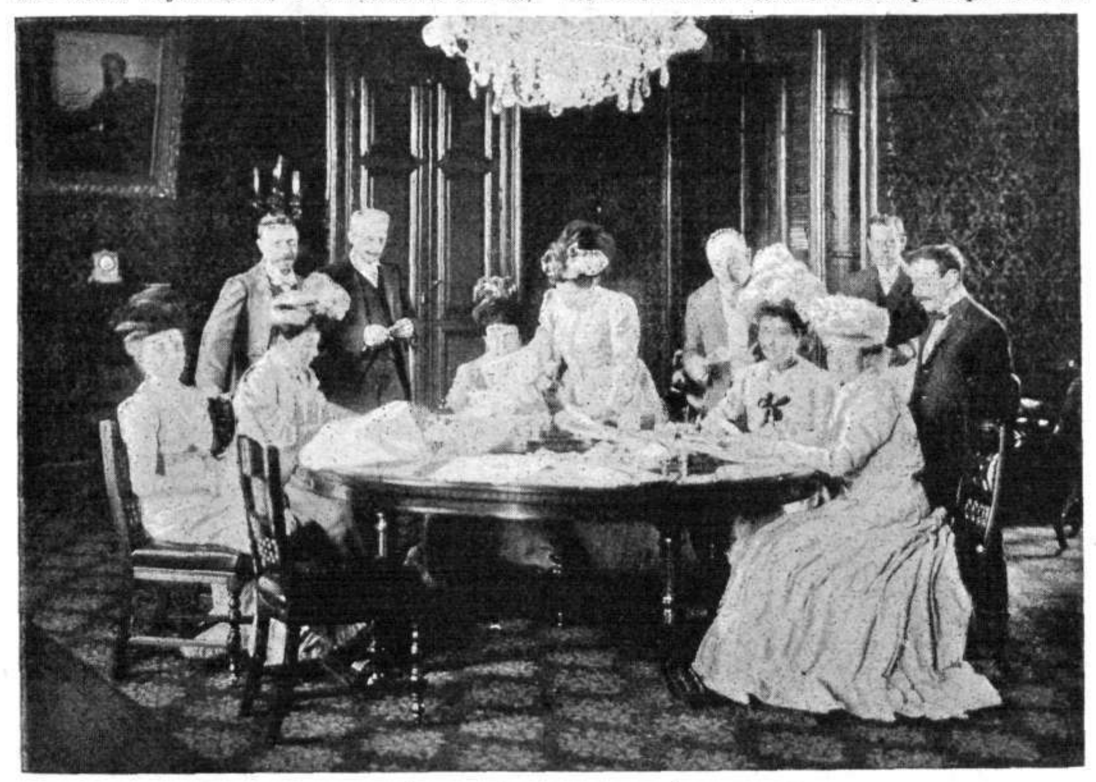
EN EL ACTO DE LA DISTRIBUCIÓN

En los círculos más distinguidos, tanto de nuestros pobres vergonzantes como de nuestros pobres sin vergüenza, que, como se sabe, son numerosísimos, causó verdadera sensación el donativo del Presidente del Brasil, consistente en 50.000 pesos que debían repartirse entre la gente necesitada. Los preparativos para obtener aun cuando no fueran sino diez pesos por persona, se extremaron y las cartas de recomendación cayeron como una avalancha sobre la comisión de señoras, encargadas del reparto.

La comisión, de la cual presentamos una fotografía, era formada por las señoras Lucrecia Guerrico de Ramos Mexía, Ana P. de Galeano, Matilde G. de González Segura, María V. de Alvear, Fernanda Z. de Terrero y Concepción D. Casares y desempeñó su cometido en el salón de recepciones del Departamento de Policía, auxiliada en su tarea por el jefe doctor Beazley, el secretario doctor Mujica Farias, el comisario de órdenes, señor Oyuela y los comisarios Carlevarino Cesáreo y Sáenz.

Los aspirantes á la limosna presentaban su candidatura y la policía hacía luego una comprobación de los datos que ofrecían apropósito de sus necesidades. La presentación de éstos duró casi una semana y durante ella los patios y oficinas policiales rebosaban de público; pero éste fué excepcional el sábado pasado, en que, formada las listas de los favorecidos, debían venir ante la comisión á recibir la donación. En las puertas hubo tal aglomeración, que fué necesario poner guardias dobles y á cada minuto se producían tumultos y escenas de pugilato indescriptibles.

El espectáculo fué variado y los incidentes se producían sin distinción de sexos ni de condición, desatándose todas las malas pasiones entre la multitud que hervía en los patios. Durante las horas que duró la repartición no fué tanto el barullo como después que terminó.



LA COMISIÓN DE DAMAS QUE REPARTIÓ LOS FONDOS

Fot. de CARAS Y CARETAS

Murmuraciones

—Y ¿cómo le fué, vecina:
diga, le largaron ya,
los pesos de Campos Salles?
—¡Cómo no, doña Pilar!
—¿Y cuánto?
—¡Una porquería!
vainte pesos nada más.
—¡Qué poco!
—Y pa conseguirlos
tuve que desembuchar
delante del comisario,
q'era viuda así no más
y que tenía dos hijos.
—¡Dos hijos! ¿Y en dónde están?
—Son partes que yo metía,
porque si digo verdá
no me largan ni un zorrino

—Y después de sufrir tanto
¿q'es lo que vengo á sacar
con haber pasao por pobre?
¡vainte pesos! en total,
que si el tiempo q'he perdido
andando de aquí pa allé
lo hubiera empleao en coser
pilchas para el arsenal,
no digo vainte, cuarenta
hubiera lograo sacar.
—¡A la fija!
—¡Ya lo creo!
¡Pero hay mucha sonsa!
—¡Hay!
—Imagínese, vecina,
que á mi sobrino Pascual
lo mandé que á Campos Salles

¿Hubo hijos y entenaos?
—Claro, siempre los habrá.
Oh! Y no sabe q'ella es viuda
de un mozo que fué oficial
de polecía, y murió.
—Entonces, no diga más,
se comprende ya la cosa,
por eso es tan lenguaraz
y tan cuentera, y tan pava,
y le da por espiar
lo que hacemos las vecinas;
si ya decía yo, ya!...
cuando una mujer es viuda
y le da por figurar
y llevar naguas de viso
y coquetea además,
es de las que no s'empardan!



y me tengo q'embromar.
—¿Y concurrió mucha gente?
—Uf!! ¡Una barbaridá!
estaba el Departamento
que no se podía echar
ni un arfiler, porque había
gente de sobra no más,
y con un calor... ¡mamita!
Si yo me enfermé del mal
de *cu de chaler*.
—¿De veras?
—Y suerte que pasó ya.
—¡Oiga! cuidao con el *cu*,
porque si le llega á dar
la mandan á la Asistencia
y me la entierran no más.

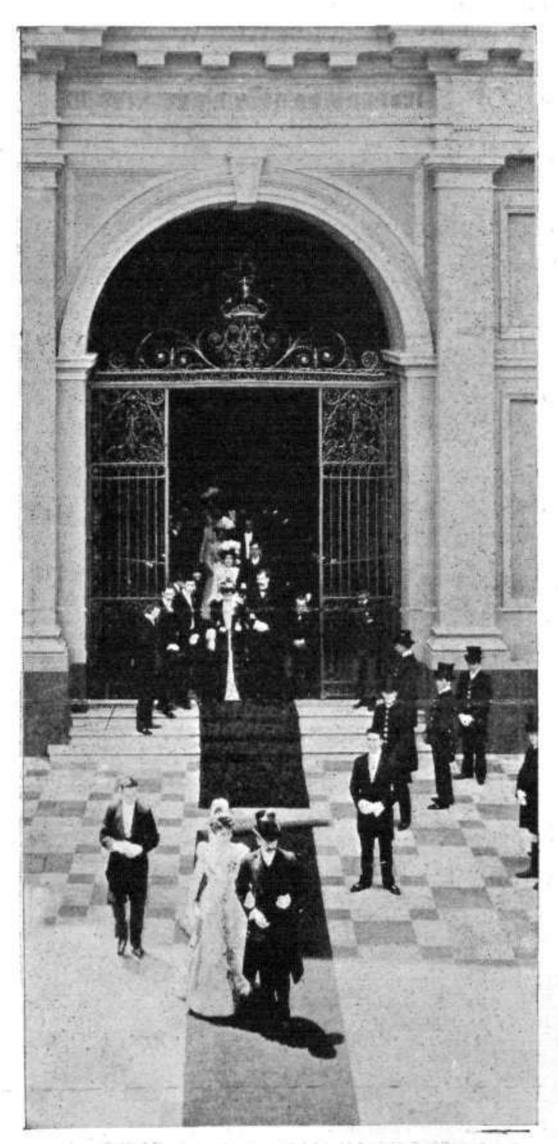
me lo fuera acompañar,
y después de hacer yo eso...
vea q'es lo que me dan!
Cuando el muchacho dió un viva
que duró media hora ó más!
—¿Media hora?
—¡Media hora!
—¡Como algo menos será!
—¿No sabe q'es tartamudo
y le cuesta prenunciar?
—Entonces ya se comprende.
—Si yo no miento jamás.
....
—Pues á la viuda de arriba
le dieron cincuenta:
—¡Ah!

A mí nadie me la da,
porque he visto muchas cosas!
—Yo también!
—¡Pero yo más,
como que tengo más años.
—Bueno, sí que los tendrá,
pero como usted es tuerta
no ve más que la mitad.
—Lo que le digo, vecina,
y le puedo asegurar,
es q'esa viuda no es buena
y crea, doña Pilar,
que ha de verse más tirada
que boleto de tramvay.

J. CASTELLANOS.

Dibujo de Giménez

Casamiento Anchorena - Rodríguez Larreta



LOS NOVIOS SALIENDO DE LA IGLESIA

El templo de la Merced, uno de los preferidos por la alta sociedad porteña para esta clase de ceremonias, el jueves de la semana anterior por la mañana resplandecía de luces profusamente distribuídas en el altar mayor. Daban una nota animada y fresca á la decoración de la iglesia los ramos de flores artísticamente combinados en doble hilera, en el presbiterio.

Ibase á celebrar el casamiento de la señorita Josefina Anchorena con el doctor Enrique Rodríguez Larreta, y una selecta concurrencia había acudido á presenciar el acto de la bendición nupcial.

A los acordes de la marcha de «El Profeta» hicieron su entrada los novios: la señorita Anchorena daba el brazo al doctor Carlos Rodríguez Larreta, y el doctor Enrique Rodríguez Larreta daba el suyo á la señora Castellanos de Anchorena.

Acompañado por su familiar, el padre Viacava y dos padres franciscanos, el obispo monseñor Terrero bendijo el enlace, oficiando después una misa que fué oída por los desposados y los asistentes á la ceremonia.

En el cortejo nupcial que acompañaba á los contrayentes figuraban las señoras: Matilde Anchorena de Ortiz Basualdo, Clara Ocampo de Rodríguez Larreta, Ángela Cullen de Castellanos, Sofía Castellanos de Martínez, Amalia Anchorena de Blaquier, Sofía Yáñiz de Leanes, Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, la señorita Elisa M. Peña, y los señores Carlos Ortiz Basualdo, Horacio Rodríguez Larreta, Miguel Castellanos, Bartolomé Martínez, Juan José Blaquier, Ángel Leanes y Enrique y Emilio Anchorena.

Una vez bendecida la unión por monseñor Terrero, que pronunció algunas elocuentes palabras alusivas á los vínculos que acababa de consagrar la iglesia, los desposados recibieron los parabienes de la concurrencia, entre la cual abundaban elegantes señoritas, en quienes no sería de extrañar que hubiese producido la consiguiente emulación el ejemplo que les acababa de dar la recién casada y de quienes, por consiguiente, tuviésemos que ocuparnos, dentro de esta misma sección, en no muy lejano plazo, no en calidad de espectadoras, como hoy, sino de protagonistas.



SALIDA DE LOS CONCURRENTES

Fot. de Caras y Caretas

El doctor Narinoni Okoshi

Hállase actualmente en nuestra ciudad, á la cual ha venido con objeto de realizar un corto viaje de estudio, el doctor Narinoni Okoshi, ministro plenipotenciario del Japón ante el gobierno del Brasil.

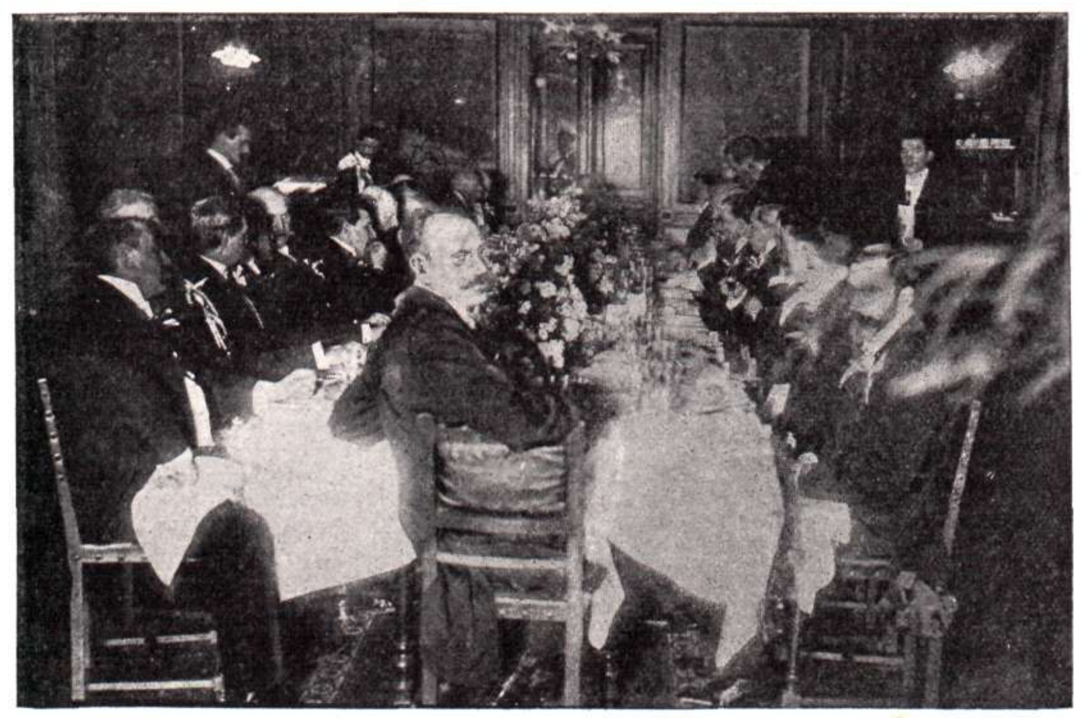
El doctor Okoshi pertenece desde hace larga fecha á la carrera diplomática, habiendo representado á su país en Londres, París, Shanghai, Corea y San Francisco de California.

Hombre muy estudioso, sigue con vivísima atención el movimiento intelectual y los progresos de los países en que reside, la relación de los cuales trasmite después á su patria, por lo que de aprovechable tuvieran en ella.



El distinguido diplomático japonés ha visitado al vicepresidente de la República, manifestándole la admiración que le producen los adelantos de nuestra ciudad, y haciendo comprender el deseo que le anima de comunicar al mikado las favorables impresiones por él experimentadas, con el objeto de estrechar más las relaciones comerciales y fomentar el intercambio de productos entre el Japón y la República Argentina.

El banquete del ministro brasileño



EN EL COMEDOR

El 15 del actual celebróse en Buenos Aires el aniversario de la proclamación de la república en el Brasil, dando á dicha conmemoración los caracteres de fiesta nacional el acercamiento que entre ambos países ha promovido la reciente visita del doctor Campos Salles.

Al banquete que se efectuó de noche en el salón principal del Royal Hotel, ofrecido por el doctor Ciro de Acevedo, asistieron el vicepresidente de la República, los secretarios de estado, los representantes del cuerpo diplomático extranjero y varias personas conocidas.

Trágica muerte del señor Alfredo de Arteaga

Una catástrofe ferroviaria, de las que en estos últimos tiempos se han sucedido con dolorosa frecuencia—el descarrilamiento del tren expreso en Dax, Francia,—ha puesto fin trágicamente á la vida de diversas personas conocidas, entre las que se encontraban el señor Alfredo de Arteaga y el ministro del Perú en Italia, señor Canevaro. La esposa de este último, que sufrió la rotura de las piernas en el accidente, y la que se creyó falleciera de resultas de la terrible conmoción sufrida, parece hallarse ya fuera del peligro, según los últimos telegramas. Más desconsoladores son los que se refieren al señor de Arteaga, pues han confirmado la noticia de su muerte, durante el descarrilamiento, produciendo profunda y penosa impresión entre las muchas relaciones con que el extinto contaba en Buenos Aires y Montevideo, donde era muy apreciado. El hijo mayor del señor de Arteaga, recientemente llegado de Europa, ha recibido numerosas visitas y cartas de pésame, con votos para que las personas de su familia que viajaban en el tren que descarriló en Dax, hayan salido ilesas.



SEÑOR ALFREDO DE ARTEAGA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La poda municipal, por Giménez



— ¿Qué va á hacer?
— Cortar por aquí.

RECUENTO

La majada está en el corral: el mayordomo debe venir á contarla, como lo hace mensualmente, para ver si faltan animales, y por esto es que, á pesar de la hora algo avanzada, la puerta queda cerrada.

Algunas ovejas, cansadas de dormir y de rumiar, se levantan, se estiran, se sacuden, dan despacio algunos pasos, se rascan contra los lienzos, topan suavemente una con otra, para desentumecerse y quitarse el frío.

En un rincón, se levantó un carnero; después de sacudir el rocío, se aproxima despacio á las ovejas echadas y juiciosas. Las olfatea al pasar; se para, entreabre la boca, alza el labio superior, mostrando los dientes, aspira con fuerza el aire, gruñe, agacha la cabeza y con la mano y el aspa, obliga á levantarse una borrega que le *gustó. Esta huye, pudorosa, dando vueltas, y el carnero*, al seguirla, se encuentra frente á frente con un competidor.

¡Cancha! que van á pelear. Las ovejas se paran; unas miran al parecer indiferentes; otras se retiran, como desdeñosas de esas brutalidades. Y empieza el combate; reculan despacio los carneros: vuelven corriendo, y, con un tope tremendo, chocan las cabezas; y otra vez topan: y otra vez: y siguen los topes, hasta que las frentes coloreen. Los otros carneros vienen á juzgar los golpes, y empiezan todos á topar entre sí, armando un bochinche que, en la vida social ovina, seguramente merecerá el título de sensacional.

Llegó el mayordomo. El puestero y los peones saltan en el corral, y, después de abrir entre dos lienzos una puertita angosta, van aproximando despacio á ella las *ovejas para que salgan de á una.*

«¿No le faltarán animales, hoy, don Pedro?—No. patrón, no. Anoche, al encerrar, vi que estaban todos los animales conocidos: dos ovejas negras y un capón, dos capones overos, una oveja con dumba y un capón con cencerro».

Recelosas de lo que quieren exigir de ellas, las ovejas avanzan lentamente hacia la puerta, no atinando á ver la apertura pequeña que les han preparado; hasta que una oveja vieja, para la cual la vida ya no tiene secretos, se para, mira el campo por la rendija, se acerca, se vuelve á parar, estira el pescuezo, pasa despacio, haciéndose chica, mezquinando las costillas, y, viéndose libre, se va adelante: y sigue la chorrera, entre el mayordomo y el puestero, que cuentan ambos, con atención, los animales á medida que van saliendo.

No se necesita ser un gran matemático para contar ovejas, pero dudo que un gran matemático alcance, si lo hace por la primera vez, y también por la segunda, á contar cien sin equivocarse.

Pasan á la vez animales chicos y grandes; pasan de á uno, de á dos, de á cuatro; pasan atropellando, unos, y corriendo, parándose otros ó caminando majestuosamente; se corta el desfile, vuelve á correr; con la tierra en los ojos y el sol, también, si se ha colocado mal, el *novicio seguramente llegará á ciento quince ó se quedará* en setenta y tres, cuando cualquier paisano le contará cien y que será cierto.

«¡Cien!» dijeron juntos nuestros hombres, y cortando la corriente con el pie levantado delante la puertita, el mayordomo hizo en la cartera una rayita con lápiz y el puestero una tarja en el lienzo, con el cuchillo.

Recularon las ovejas; pero un borrego que iba á salir con la madre cuando lo hicieron parar, volvió hacia la puertita, ya que quedó libre, y pegando un brinco fenomenal y un balido agudo, salió disparando, *seguido por otros*, que atropellaron todos juntos, se apretaron en la puerta angosta, cayeron, se levantaron y volvieron á correr para juntarse con la majada, que, ya sujetada por un muchacho á caballo, empezaba á comer.

Un capón grande, el del cencerro, como que era de campanilla, se quiso lucir; tomó cancha, reculando, y como para enseñar á las ovejas de qué era capaz, saltó por la puertita, viniendo á pegar con la frente y con toda su fuerza en un alambre estirado en la punta de los postes; dió vuelta entera, cayó patas arriba, y se quedó de lomo, azonzado un buen rato.

Las ovejas no se rieron; por lo menos, nadie las oyó.

Entre los últimos animales, llegó un carnero viejo, de aspas abiertas y largas, que de frente no alcanzaba á pasar; tuvo que retroceder: pero volvió otra vez, con la serenidad que da la experiencia; se arrodilló, y con paciencia, poniendo la cabeza sesgada, acabó por franquear el obstáculo.

Y cuando hubo salido toda la majada, no quedó más que una pobre oveja vieja, flaca, manca, á la cual, así mismo, tuvieron que perseguir por todo el corral; que, al querer saltar por encima de los lienzos, quebró un lis*tón, para probar lo cierto del refrán:* «*Que la oveja más ruin rompe el corral*», y que, al fin, salió, tirada de espalda por encima de los lienzos, por un peón encolerizado.

Se contaron las tarjas, y con el pico resultaron mil doscientas veinte y siete ovejas, lo que permitió al mayordomo cerciorarse, con la debida satisfacción, de que, según la costumbre inmutable en este puesto, como en todos los puestos de la estancia y los demás de la República, faltaban desde el último recuento, algunas ovejas.

GODOFREDO DAIREAUX.

Aniversario de la muerte de Avellaneda

Hoy es el aniversario de la muerte del doctor Nicolás Avellaneda, que fué presidente de la República y es uno de los pensadores más trascendentales que han florecido en ambas orillas del Plata. Literato, jurisconsulto y orador, supo imponerse á las masas por la fuerza de su talento y realizó con éste la tarea que caudillos militares realizaron con su espada. El nombre de Avellaneda vivirá perdurablemente en la historia de nuestra patria, porque él significa civilización y cultura y simboliza nuestras primeras aspiraciones á una vida superior que sacara al país de su condición vulgar de pastor de ganados.

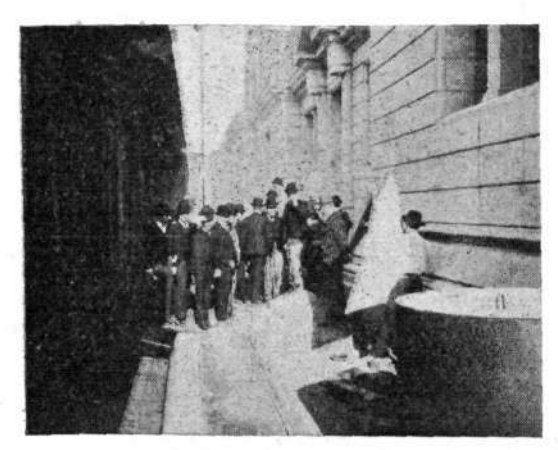
En su vida pública supo el doctor Avellaneda conquistar corazones, y el afecto que despertó le sobrevive, manifestándose en todos los aniversarios de su vida con signos inequívocos. Sociedades literarias, hombres de estudio y corporaciones científicas peregrinan á su sepulcro llevando ofrenda de flores, ó acompañan á su familia á recordar sus virtudes.



DR. NICOLÁS AVELLANEDA

Con la publicación de este retrato, reproducción de uno de los mejores que posee la familia, rinde Caras y Caretas su modesto homenaje á la memoria del distinguido hombre público, cuya actuación en diversas esferas de la actividad intelectual marcó nuevos rumbos á nuestras costumbres políticas y cuyo recuerdo debe mantenerse fresco en la memoria de las generaciones nuevas.

Visita de los alumnos de la Facultad de Ingeniería á las obras del nuevo Congreso

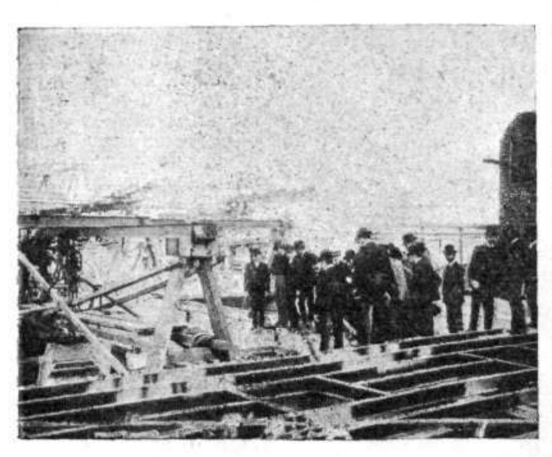


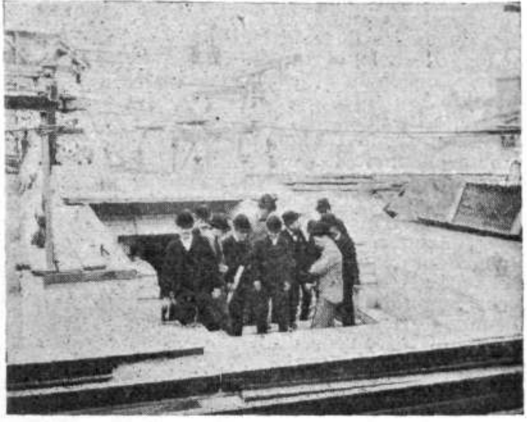


EN LA PLANTA BAJA

Pertenecen á una visita realizada en la semana anterior al edificio que para el Congreso Nacional se levanta en la intersección de las Avenidas de Mayo y Callao, las instantáneas que reproducen nuestros grabados y que presentan á los jóvenes alumnos de la Facultad de Ingeniería en el recinto de las obras.

Conocido es el estado en que éstas se encuentran, y no es menester que repitamos los informes que en anteriores números dimos respecto de ellas. Las discusiones á que dieron lugar, por causas que nadie ignora, despertaron la curiosidad pública, siendo esta la razón de que se hayan visto estos días tan visitadas no solamente por los alumnos de la Facultad de Ingeniería, presididos por el señor Carlos Belgrano, y por los miembros de diversas corporaciones científicas, sino también por numerosos particulares.





EN EL PRIMER PISO

Fot. de Caras y Caretas.

La enfermedad del Dr. Agote

Víctima del deber que le impone su profesión, se halla postrado en cama, luchando entre la vida y la muerte, el doctor Luis Agote, médico argentino que estuvo hasta hace una quincena de días en el Paraguay, regenteando la estación médica encargada de los estudios referentes á la peste bubónica. La terrible enfermedad le ha alcanzado, á pesar de las precauciones adoptadas para defenderse, y le ha postrado en el lecho del dolor, que hoy rodean desolados su esposa y sus padres y hermanos. El enfermo es casi diariamente martirizado con las inyecciones del suero antipestoso y ha sufrido una dolorosísima intervención quirúrgica que le ha sido provechosa, pues puede decirse que le ha arrancado de los brazos de la muerte. El doctor Agote venía perfectamente sano, pero en el vapor que lo conducía parece que fué picado por unas hormigas y á ello atribuye la terrible infección. El distinguido enfermo, que es uno de los médicos de valer con que cuenta Buenos Aires, está rodeado por sus compañeros del Departamento Nacional de Higiene, doctores Malbrán, Fernando Alvarez, Magnonini, Schatz, Ramos Mexía, Alvarez J. y por los más afamados facultativos de Buenos Aires, habiendo sido operado por el doctor Castro.



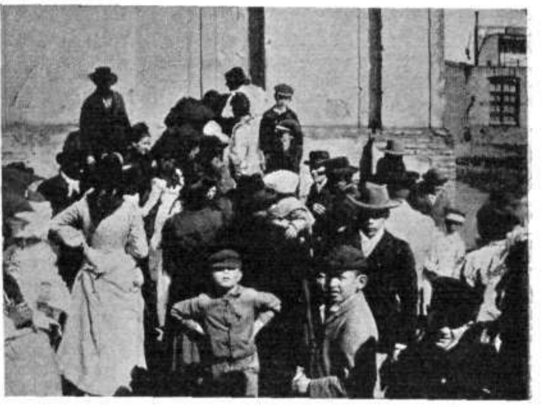
DOCTOR LUIS AGOTE

LAS PROVINCIAS

Monseñor Alberti confirmando en Chacabuco



MONSEÑOR ALBERTI SALIENDO DE LA IGLESIA CON EL COMISARIO SR. MUÑAGORRI



ESPERANDO EL TURNO PARA LA CONFIRMACIÓN

Esperaban con tanta ansiedad en este pueblo al obispo señor Alberti, que si el fervor religioso se hubiese transformado en aptitudes para ejercer prácticamente el oficio de albañilería, á buen seguro que la fachada del templo no presentara el deplorable aspecto que ofrece en la actualidad.

Olvidando que «los últimos serán los primeros», los fieles se atropellaban en la iglesia, y era tal la aglomeración de personas, que algunas damas se desmayaron, con lo cual el obispo monseñor Alberti, á su vez, se «confirmaría» en la opinión de que el «celo» religioso también presenta en algunas partes signos de acometividad.

Concurso de esgrima en el Rosario

Formando el jurado correspondiente los señores Magán, Conte Grande y doctor Bellini, y ejerciendo de juez de campo el maestro señor Domingo Lombardini, celebróse en el Rosario el interesante torneo de esgrima, debido á la iniciativa del Circolo Italiano.

En el turno de florete tomaron parte los señores Arrospidegaray, Rienzi, Rivero, Casabona, Vázquez, Arigoni, Gardei y Vázquez, quedando vencedor del campeonato el señor Arrospidegaray, correspondiéndole el segundo premio al señor Arigoni, joven de dieciocho años.

Fueron seguidas con vivo interés las alternativas de esta parte del torneo de esgrima. Desputábanse el campeonato los señores Arigoni y Arrospidegaray, que lucharon tenazmente, sin que la fortuna pareciera decidirse por ninguno de los dos. En medio del más absoluto silencio realizóse el último asalto que terminó tocando en línea baja el señor Arrospidegaray á su contrincante.

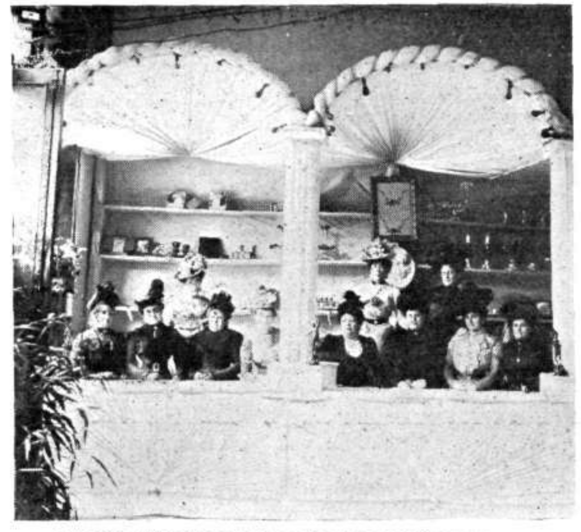
En los asaltos á sable quedó comprobada la indiscutible superioridad del señor Rienzi, que venció con facilidad á sus adversarios, mereciendo los aplausos de los concurrentes.

Como la afición á la esgrima cunde y se extiende en el Rosario, la noche siguiente al día en que se efectuó el concurso de que hemos hecho mención, gran cantidad de gente concurrió á presenciar los asaltos del maestro Lombardini con los hermanos Arigoni, siendo muy aplaudidos todos los esgrimistas.



LOS SEÑORES B. ARROSPIDEGARAY, R. ARIGONI Y A. RIENZI, VENCEDORES EN EL CONCURSO

Bazar-rifa á beneficio del Hospicio de Huérfanos



KIOSCO ATENDIDO POR SEÑORAS Y SEÑORITAS

KIOSCO ATENDIDO POR SEÑORITAS Y CABALLEROS

Dispuestas siempre á perseverar en sus generosos propósitos, las Damas de Caridad del Rosario inician cuestaciones en favor de los desgraciados, y organizan, sin cansarse en su noble tarea, tómbolas y bazares, tal como el que últimamente se clausuró, á beneficio del hospicio de huérfanos de dicha ciudad.

Contribuyeron en primer término á que el bazar rifa tuviese el éxito que su objeto merecía, la comisión formada por las siguientes señoras: María T. de Larrechea, presidenta; Eulogia de Argañaraz, Edelmira Lasaga, Amalia S. de Palencia, Magdalena Raullón, Felisa de Steccón, Francisca Larrechea, Matilde Pesán y señoritas Cressini, Serana y Torbasco, y la comisión de caballeros presidida por el señor Juan J. Larrechea y completada por los señores Alfredo Raullón, Humberto Cressini, J. Capdesuñé, Dr. C. Steccón, J. M. Aráoz y N. Molina.

Fot. de Torres y A. Francisco para CARAS Y CARETAS

Las romerías españolas en Victoria

Entre Ríos es una de las provincias que celebra con mayor entusiasmo las fiestas populares, que se ha dado en llamar romerías y que constituyen uno de los más curiosos espectáculos en las poblaciones del interior, donde las costumbres difieren tanto de las europeas, que reflejan las aludidas. Las carpas de la romería se abren á toda la población y en ellas hacen asamblea la gente alegre y todo el mucamerío de la localidad, que va á lucir sus bríos en las danzas continuadas que suenan las guitarras y los órganos y harmonipianos. Se ve de repente al dependiente empaquetado de la «tienda de la plaza» quebrándose en una milonga zafada con una negrita que hace su primer escapada, y á una opulenta gallega con el pecho sabiamente distribuído dentro del justillo monumental, que baila la muñeira desesperadamente con un pálido paraguayo recién llegado á la localidad, pero que no es forastero en el país del amor. La vista que reproduce nuestro grabado ha sido tomada en la Victoria, donde actualmente se celebran unas romerías á las cuales, como dicen en la localidad, «ha llegado gente hasta de Nogoyá y de la estación Hernández».

Las fiestas fueron patrocinadas por una comisión de vecinos que trata de reunir fondos con fines caritativos, y abriga fundadas esperanzas de obtener un resultado inaudito en los anales alegres de la localidad.



EN EL LUGAR DE LA FIESTA

Fot. de Masobrio y Pourciel para CARAS Y CARETAS

Un nuevo Robinson

El «ucumar». Con esta palabra quichua, que significa algo así como «El desconocido», está designando la prensa de Tucumán á un sujeto que aprehendió la policía de aquella provincia en los bosques del Chaco y que es una especie de fiera. Este hombre no habla ni entiende idioma alguno, se alimenta con hierbas é ignora en absoluto todo aquello que atañe á la moral de la especie humana. Su desarrollo físico es sorprendente y sobre todo la fuerza de que está dotado su cuerpo, que le permite luchar con cualquiera de los animales salvajes de la región, venciéndoles aun en la carrera. Es un tipo de alta talla, musculoso y cubierto de un pelo recio, que le cubre casi totalmente, dándole cierta apariencia de mono. No tiene nombre, ni idioma, ni sabe nada de su origen y en todo Tucumán es un problema averiguar cómo pudo vivir tantos años substraído completamente al trato de los demás hombres. Los indios sospechaban su existencia en el bosque donde se le tomó, pero jamás le habían visto. Parece que se trata de un niño abandonado que se crió solo é imitó para vivir á los animales que le rodeaban. Sus pasiones las expresa por medio de rugidos y cuando se enfurece éstos adquieren una fuerza extraordinaria. Un comisario que recorría las campañas de Tucumán hacia el Chaco, lo tomó durante una excursión y lo llevó á la capital donde se le aloja en la Penitenciaría. La fotografía que presentamos de él, fué tomada para nosotros por el señor Torres, quien nos dice en la carta de remisión: «He tenido que vencer toda clase de dificultades para poder obtener la instantánea de frente que muchos aficionados no han podido conseguir, pues el salvaje hace imposible la tarea. Cuando ve la máquina huye y cinco soldados lo contienen á duras penas, pues tiene un fuerza asombrosa.»



EL «UCUMAR»

En Tucumán, el «ucumar» ha llamado tanto la atención que durante las fiestas primaverales la sociedad de Beneficencia lo exhibía al público, mediante paga. En nuestra fotografía el nuevo Robinson está ya vestido con las ropas proporcionadas por las autoridades y no tiene la barba ni la melena enmarañadas que le daban un aspecto característico aumentando sus lineamientos de salvaje.

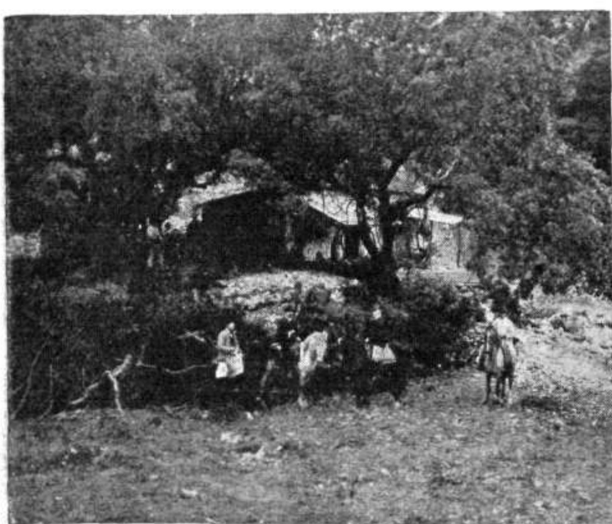
DE CORDOBA

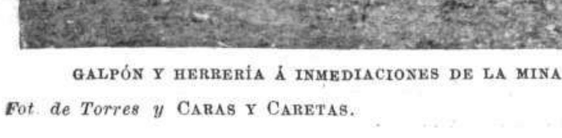
La mina de mica «Santa Clara» en Alta Gracia

En Alta Gracia, provincia de Córdoba, se halla actualmente en explotación una mina de mica, ese extraño mineral, que tantas aplicaciones tiene hoy, y que puede ser una de las más provechosas fuentes de riqueza de dicha provincia.

La mica, que en algunos lugares del Canadá y de Rusia sustituye con ventaja á los vidrios que se colocan en puertas y ventanas, se utiliza hoy en los más variados usos: para las calderas de vapor, caloríferos, tubos de ciertos mecheros de gas y hasta para el juego de carnaval, reducida á pequeños fragmentos que brillan en el cabello de las mujeres y que pueden dejar tuerto á aquel á quien se hace blanco del tiro.

En Córdoba parece ser abundante la mica en láminas grandes, y el señor Barrial Posadas, que ha hecho un prolijo estudio de nuestras producciones minerales, se propone reunir los elementos económicos necesarios para dedicarse á la explotación de esa mica en grande escala.





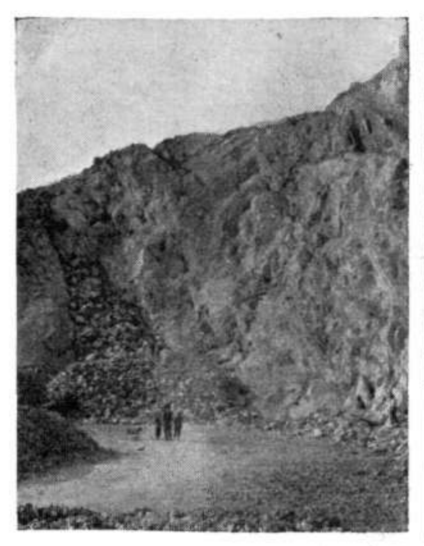
GALPÓN Y HERRERÍA Á INMEDIACIONES DE LA MINA



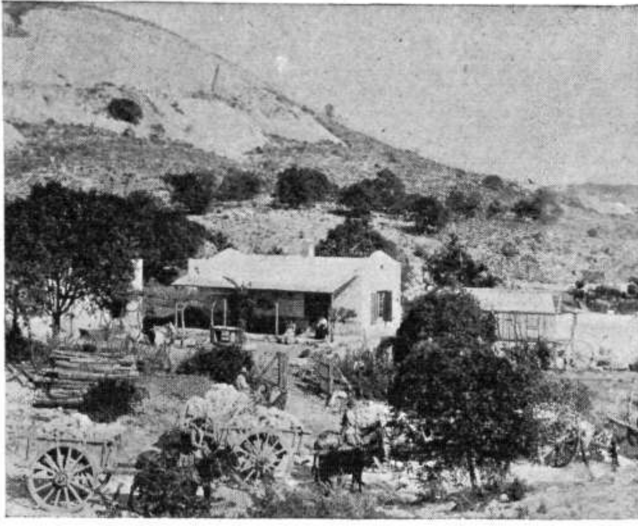
INA

Fot. de Torres y CARAS Y CARETAS.

Los Cerros de Malagueño



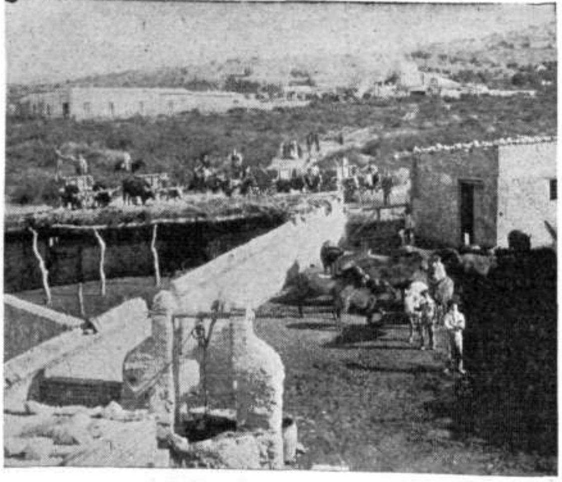
LAS CANTEBAS



HORNOS PARA QUEMAR LA PIEDRA

Figuran entre los sitios más hermosos de la pintoresca Córdoba los cerros de Malagueño, que además de ofrecer un espectáculo de indudable belleza, presentan un aspecto de positiva utilidad, por la explotación á que dan motivo.

En las vistas que de de dicho lugar reproducimos aparecen los pequeños hornos para quemar cal y los carros ocupados en bajar piedras de la estación. Un ferrocarril local la conduce á Córdoba recorriendo la distancia de veinte kilómetros, que es la que separa á Malagueña de la capital de la provincia.



ACARREADORES DE LA PIEDRA Á LA EST. DEL FERROCARRIL

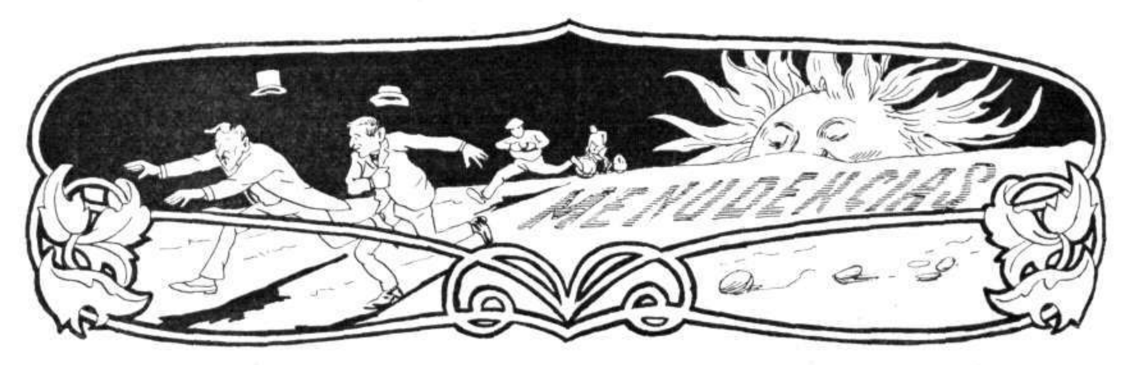
El mismo ferrocarril tiene otro ramal que empalma con el Central Argentino, el cual se utiliza para trasladar la cal y la piedra que se quema en otros lugares de la república.

Los laboriosos habitantes de los cerros, á pesar de lo próximos que se hallan á la doctoral ciudad, puede decirse que viven aislados del resto del mundo, y esto les ha movido á la creación de escuelas donde los hijos de los obreros reciben los rudimentos más indispensables de la instrucción primaria.



LA ESCUELA MIXTA DONDE SE EDUCAN LOS HIJOS DE LOS QUE TRABAJAN LA CAL

Fot. de Henin.



La prensa de Santiago de Chile se muestra entusiasmada ante el resultado de los concursos hípicos del ejército.

—Montan bien los chilenos—
dice un peruano.—
Eso ya lo sabíamos
por experiencia
y como todos tienen
dura la mano,
pueden dar pruebas grandes
de resistencia.
Montan como ninguno;
montan de un modo
que hace se les perdonen
muchos deslices
y como se lo pasan
montando en todo,
los tenemos montados
en las narices.

⁂

Se ha descubierto un escandaloso fraude, cometido por algunos aprovechados individuos que comerciaban con los certificados de tierras adjudicadas en premio á las tropas, y que aquellos obtenían indebidamente y con engaño.

A cualquiera le da grima
tratar de ese feo asunto.
¿No es de tierras? Pues al punto
échesele tierra encima.

⁂

Se ha constituído en nuestra capital un «consejo nacional de mujeres.»

¿Un consejo de mujeres?
Sobre su oportunidad
se oyen en la actualidad
muy diversos pareceres.
Quien lo juzga impracticable,
quien lo tacha de imposible,
quien lo supone admisible,
siempre que el consejo no hable;
y hay quien aplaude la idea
con tal que, si se hace eso,
no se admita en tal congreso
á ninguna mujer fea.
Mas si el consejo componen
señoras y señoritas
elegantes y bonitas,
á mil tropiezos se exponen,
por que tendrán que sufrir
un asedio continuado
....Un consejo, así formado,
¿quién no lo quiere *seguir?*

¿Por qué no hay guerra con Chile?
—Pues porque esta ocasión,
por más que aquella nación
se enoje, brame y estrile,
impidió que á extremo tal
se llegase, por fortuna,
lo que Konig leyó en una
larga nota comercial.
—¿Y qué leyó?
—Lo siguiente:
«Sebo—Tenemos bastante.»
Vió esto König y al instante
se calló prudentemente.

⁂

Dicen del Azul que el comisario de esta localidad se ha enredado en manejos electorales, lo que ocasiona el mal humor del presidente del comité del partido autonomista, quien pone al citado comisario como digan dueñas.

Es decir, pone al comisario del Azul, de oro y azul.

⁂

Aunque el calor que actualmente
se nota es mucho calor,
la gente ha dado en la flor
de casarse urgentemente.
¿Qué la mueve á que se case?
¿Por qué su unión apresura?
¿Será la temperatura?
¿Será un *coup* de nueva clase?
No; es porque en esta ocasión
reúnen, según la cuenta,
al calor que nos revienta
el calor de la pasión.

⁂

Hemos recibido:

«Almanaque Peuser, para 1901», dirigido por Manuel Cosme Chueco y lleno de interesantes trabajos literarios y artísticos, señalándose entre los últimos las ilustraciones de Cao, Mayol, Giménez, Villalobos, Fortuny, Castro Rivera y Foradori, y las páginas en color, que prueban á la altura que ha llegado entre nosotros el arte de imprimir.

«Almanaque de las porteñas», del que es director el Sr. Castilla Portugal.

«Consejos á mi hija». Lecturas de propaganda moral. Libro primero. Por Amalia Palma.

«Gesta»—2.ª edición de este libro de Alberto Ghiraldo, que anunciamos cuando apareció por primera vez, y que ahora se halla avalorado con algunos juicios de Roberto J. Payró, José Ingegnieros, Manuel B. Ugarte, Eduardo de Ezcurra, Camilo de Cousandier, C. O. Bunge y Félix B. Basterra.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Hipocandrio.—Buenos Aires—¿Y si los lectores gastan toda la risa en su artículo, qué les va á quedar para los nuestros?

N. J. H.—Buenos Aires—
Al público le carga
la poesía seria cuando es larga.

Juaneta.—Buenos Aires—Con menos metafísica y más sintaxis hubiese quedado que ni de perlas.

L. V.—Buenos Aires—Todo eso, dicho con gracia, resulta en efecto muy humorístico.

Dunas nieto—Buenos Aires—También lo de usted se halla en la mayor miseria de sintaxis.

Orlando—Buenos Aires—¿Hace usted lo mismo con los relojes?

Neófito—Buenos Aires—No es tan censurable que pierda usted el tiempo, como que se lo haga perder á los demás.

P. C. S.—Buenos Aires—Cuando vuelva usted á encontrarse á la joven rubia de los ojos *inquisitivos*, felicítela por lo de los ojos.

Jaque—Buenos Aires—Puesto que usted nos autoriza, lo rompemos.

Zascandil—Buenos Aires.—Y con lo de ustedes hacemos lo propio, aunque sin previa autorización.

Gualberto.—Rosario.—No somos creyentes del llanto vertido entre consonantes.

Peito de Ferro.—Mendoza.—Es un aviso disfrazado de zoncera literaria.

F. L. R.—La Plata.—Juro á usted por lo más sagrado que *ferviente* se escribe tal como usted lo ve.

Gualicho.—Corrientes.—A ustedes no le van á imponer el palio, sino el palo.

Canciller.—San Luis.—De cuentos en que intervienen bichos y luces malas, tenemos para llenar un vagón de ferrocarril.

O. C.—Pergamino.—Tiene usted razón: es de lo más deshilvanado.

Forminge—Dolores.—La adormidera es artículo de botica.

Feminista.—Mercedes.—

Si todas sus compañeras
suelen escribir lo mismo,
reniego del feminismo
y maldigo las polleras.

T. S. A.—Córdoba.—Parecen versos rizados con tenacilla.

VERANO 1900-1901

PIDA NUESTRO CÁTALOGO

Es el mejor, el que contiene mayor cantidad de artículos, el único verídico, el que contiene mejores explicaciones para comprar por carta y mejores y más claras instrucciones para tomar medida. En una palabra: es el mejor de todos los catálogos, porque **ES EL DE LA MEJOR CASA.** Todos los meses un suplemento. Se enviará **GRATIS** á toda persona que nos lo pida de cualquier parte de la República ó del exterior.

A. CABEZAS

Cuyo 546, entre Florida y San Martín - Buenos Aires

La casa más importante de Sud América en ropas hechas y sobre medida, para hombres, jóvenes, niños y niñas. La que mejor confecciona y más barato vende en todo el mundo.

Teléfonos: Unión Telefónica, 2112
Central: Cooperativa Telefónica, 717

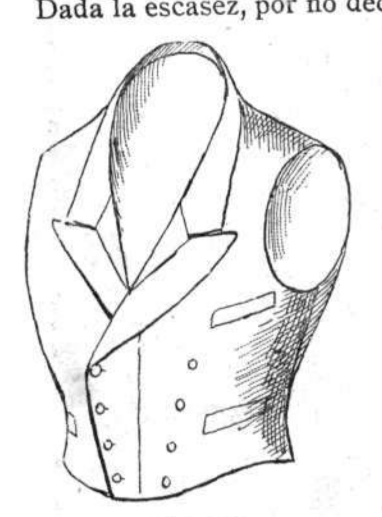
Ya mi ideal he realizado!
Y mi fama es bien notoria;
Ilustre condecorado
Paso por fin á la historia!

¡Por las tablas del Decálogo!
Pido igual cruz y noblezas
Para Avelino Cabezas
Por su espléndido catálogo!

GRATIS Y MUY CONVENIENTE

A todas las personas que no residan en Buenos Aires y tengan ocasión de venir á esta capital por más de veinticuatro horas, esta casa les ofrece, sin exigir retribución alguna, dejar registradas sus medidas y probarles en una tela especial las prendas de cuerpo: quedan así los moldes completamente garantizados para que puedan en cualquier época y desde el lugar de su residencia pedir la ropa que deseen en la seguridad de obtener prendas irreprochables.

Dada la escasez, por no decir la absoluta falta de sastres en el interior, y los elevadísimos precios que acostumbran cobrar, creemos hacer un verdadero servicio al público poniendo en práctica por vez primera en el país este sistema.



¡LA NOVEDAD DEL DÍA!

CHALECOS sobre medida y hechos de géneros fantasía de seda, de lana y seda, de hilo, de hilo y seda, todos las últimas novedades de la Exposición de París, es el mejor surtido de Sud América y los vendemos á **$ 10, 12, 14, 15, 16.50, 17, 18, 20** y **30;** los botones para estos chalecos son tambien modernos de la fabricación francesa; el cortador que la casa tiene para los mismos es también el mejor de la República.

Avelino Cabezas.

LEA USTED NUESTRO AVISO EN UNA DE LAS PÁGINAS SIGUIENTES.

La fiesta de las vendimias en la Exposición



EL ACTOR SILVAIN, DEL TEATRO DE LA COMEDIA FRANCESA, PROCLAMANDO EL BANDO DE LAS VENDIMIAS

Una de las fiestas que más hermoso efecto han tenido, de las preparadas por los directores de la Exposición de París para las semanas inmediatas á la clausura, es la de las vendimias, celebradas el 15 y 16 de octubre por inspiración de Mr. Jules Claretie, administrador general del teatro de la comedia francesa y conforme á un programa organizado por él mismo.

Un gran número de carros alegóricos, engalanados con gusto, y de grupos representativos de los diversos gremios y profesiones dependientes de la viticultura ó relacionados con ella, formaron un vistoso cortejo; y uno de los actores, socios del citado teatro, Mr. Silvain, pronunció solemnemente el bando de las Vendimias.

Figuraban en el cortejo Sileno y su amo, y Baco en su legendaria barrica: el grupo llamado «El triunfo de Baco», cuya figura central era el



EL CARRO Y EL CORTEJO DE LOS VINOS DE ARGELIA

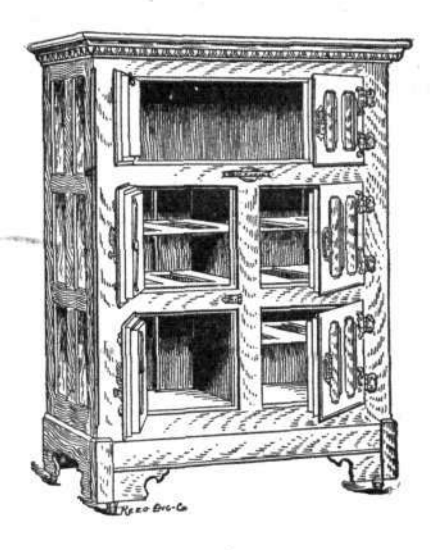
Heladeras

Mc. Cray

Y VARIAS OTRAS CLASES

Las mejores del mundo

Heladeras,
Filtros,
Depósitos
para agua y leche.





Máquinas
Norte-Americanas
para hacer
Helados.

INTRODUCTORES:

J. y J. Drysdale y Cía.

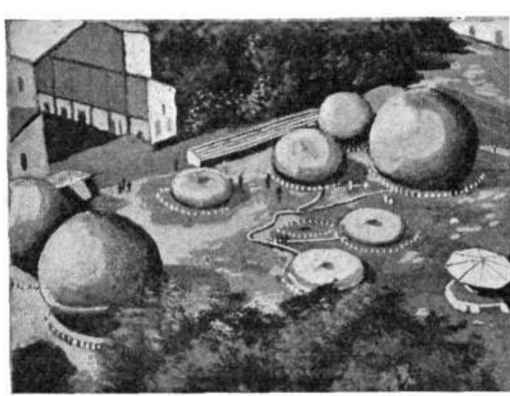
440, Perú, 450 - Buenos Aires

La fiesta de las vendimias. - El concurso de aerostación

mismo dios del vino, fué el más pintoresco y numeroso. Había un carro representativo de Argelia y otros de Burdeos, de Saumur, de Champaña, de Borgoña, de Artois, de todas las regiones de Francia productoras de vinos; había carros que representaban los vinos extranjeros, y uno de la apoteosis del vino, magnífico por su concepción y también por su efecto. Entre los carros iban los diversos grupos después de los carros de los vinos extranjeros desfilaron las endomingadas corporaciones de los vendimiadores diversos, etc., de todos los países del mundo.



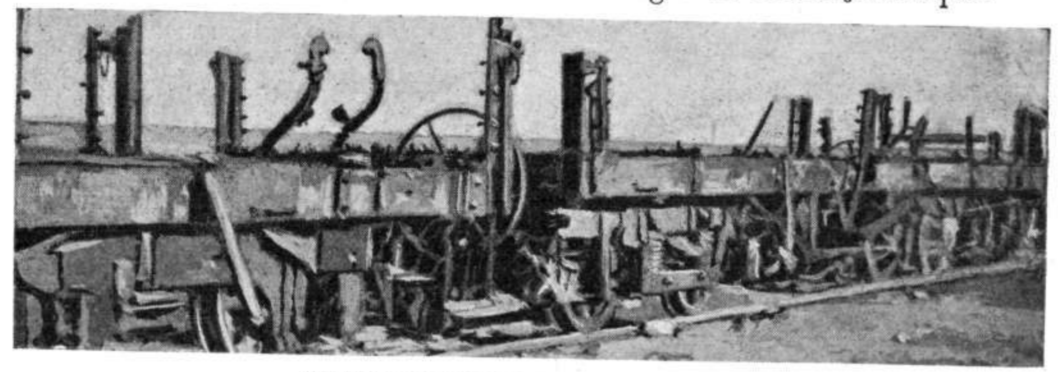
EL CARRO ALEGÓRICO DEL VINO DE BURDEOS





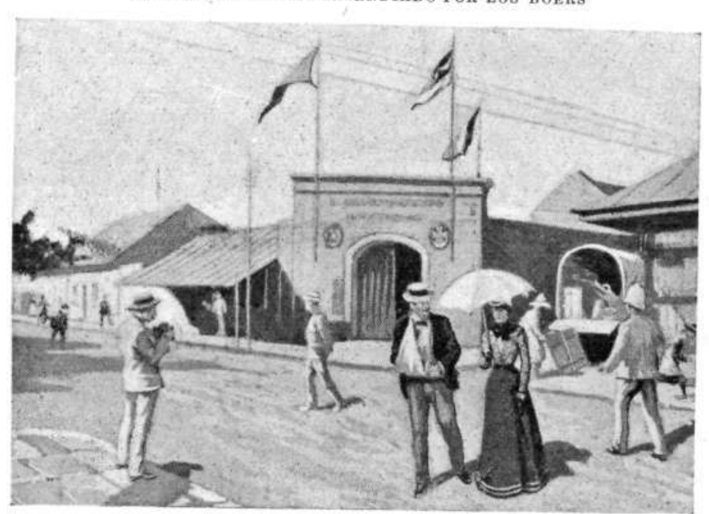
CONCURSO DE AEROSTACIÓN. — VISTAS TOMADAS DESDE UNO DE LOS GLOBOS

Un tren incendiado — La residencia de Krüger en Lourenço Marques



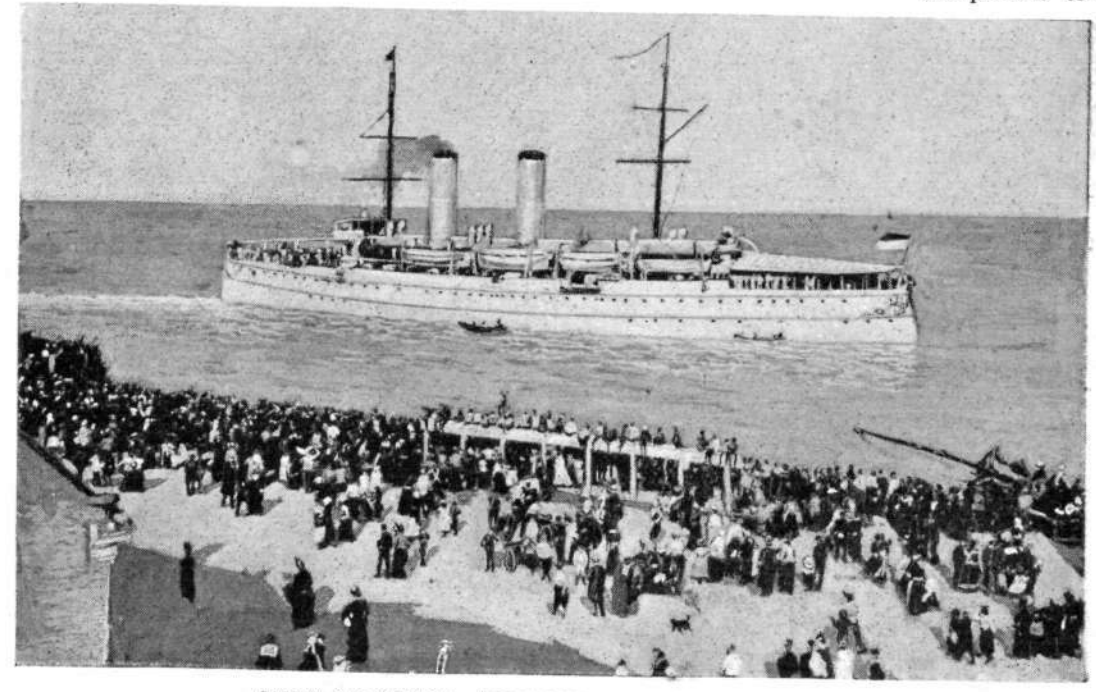
RESTOS DE UN TREN INCENDIADO POR LOS BOERS

Christian De Wet continúa su activa campaña contra los ingleses en Sud Africa. El infatigable guerrillero que ha eclipsado al presidente Steijn y hoy representa para el mundo entero—puesto que sólo de él se habla al referir los incidentes de la campaña en Orange — la resistencia de los burghers orangenses contra la dominación británica, se ha dedicado preferentemente á cortar las comunicaciones ferroviarias y telegráficas entre las ciudades y principales campamentos que ocupa el ejército de lord Roberts, y en las últimas semanas ha logrado apoderarse de varios trenes de municiones y de víveres, sorprendiéndolos en parajes del camino, aislados de todo centro poblado.



RESIDENCIA DE KRUGER EN LOURENÇO MARQUES HASTA QUE SE EMBARCÓ

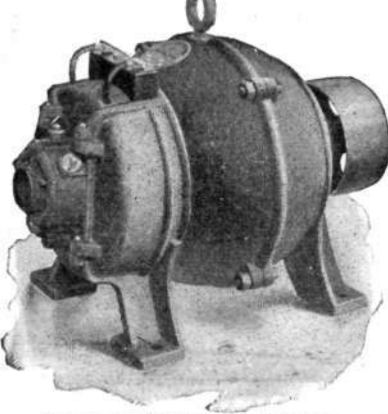
Mientras tanto, el presidente Krüger ha llegado ya á Europa, y el objeto de su viaje es evidentemente jugar su última carta en esta partida te-



SALIDA DEL CRUCERO «GELDERLAND» DE LOURENÇO MARQUES



MÁQUINAS
PARA
INDUSTRIAS
Y
AGRICULTURA





DINAMOS
MOTORES
Y
MATERIALES
ELÉCTRICOS



MOTORES Y DINAMOS «LUNDELL»

ASCENSORES ELÉCTRICOS «SPRAGUE»

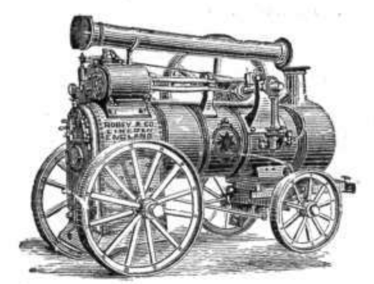
BAILEY, WALKER Y C.ía

INGENIEROS é INTRODUCTORES

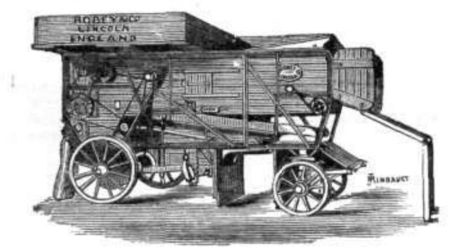
SUCESORES DE LA

COMPAÑÍA FABRICANTES INGLESES, LDA.

Calle Balcarce, 302 — Buenos Aires



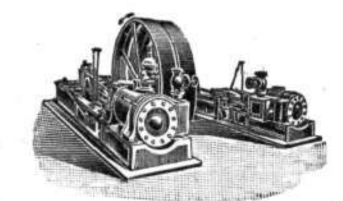
MOTOR PORTATIL «ROBEY»



TRILLADORA «ROBEY»



VENTILADOR ELÉCTRICO



MÁQUINA FIJA SISTEMA «COMPOUND»



MOLINOS «SAMSON»

Únicos Introductores

DE LA

PASTA DE HAYWARD

LA GUERRA ANGLO-BOER

Lord Roberts en Pretoria

rrible. El primer magistrado del Transvaal apelará ante las naciones europeas del fallo dictado contra su patria por la fuerza de las armas; y quizás el resultado no llegue á ser completamente negativo, porque el gobierno inglés puede inclinarse hacia un acto de magnanimidad, si las reclamaciones de los boers encuentran eco en las otras cancillerías europeas.

La última bandera del Transvaal que el presidente Krüger vió ondear en tierra sudafricana, fué la que estuvo izada, durante su permanencia en Lourenço Marques, en la casa en que estuvo alojado, la de Mr. Pott, cónsul de aquella república y de los Países Bajos en la colonia portuguesa. El cónsul enarboló en su casa en esos días no sólo la bandera del Transvaal, sino también la de Orange: ambas son las



EL COMANDANTE EN JEFE DEL EJÉRCITO BRITANICO Y SUS DOS HIJAS

que aparecen en la fachada de la casa. La otra es la bandera holandesa. La salida del presidente en el crucero holandés «Gelderland», fué presenciada en Lourenço Marques por gran número de curiosos, pero nadie pudo ver al viajero, quien estuvo encerrado en su camarote hasta que el barco se halló en alta mar.

La desgracia del presidente Krüger no puede hacer olvidar los dolores de otro anciano, por más que éste sea el victorioso. El mariscal Roberts perdió á su único hijo varón, al principio de la guerra, en la sangrienta batalla del río Tugela, y ahora el cable anuncia que de las dos hijas que le quedan — y que aparecen en el presente grabado con él — una está moribunda de una fiebre entérica contraída en Sud Africa.



A. CABEZAS, Cuyo 546, Bs. Aires

Después de haber leido el aviso de nuestra casa inserto en la anterior página, le conviene leer éste hasta el fin.

UN NUEVO SISTEMA

Desde el empiezo del mes que corre, quedó establecido en esta casa un nuevo sistema, exclusivamente para favorecer á nuestra clientela. Es el siguiente: en la vidriera derecha de la entrada de nuestra casa se expone cada semana un surtido de ropa hecha que la casa tenga cientos ó miles confeccionados. Estos artículos mientras están expuestos ó sea toda una semana se venden más ó menos por la mitad de su valor real y sin limitación para la cantidad que se quiera comprar. De estos artículos lo que no se vendiese en la semana de exposición vuelven al estante y á venderse por su verdadero precio, así que es necesario aprovechar cada semana el artículo mientras está en exposición.

Siempre se pondrán en venta de esta manera ropas de buena calidad y de uso práctico y además todas las semanas se variará de artículos á fin de recorrer todas las especialidades de la casa. Por ejemplo: la primer semana se vendió en esa forma un riquísimo surtido de blusas y polleras para señoras, que han tenido la mar de señoras y señoritas interesadas y que han hecho su pichincha. La segunda semana tuvo un éxito sin igual un extraordinario surtido de trajes para niños, de riquísimos brines y espléndida confección, valían $ 6.00 y los vendimos á $ 2.50: les hicieron honor, pues nos los sacaban de las manos

Esta tercer semana ha tenido igual ó mayor éxito un precioso surtido de trajes para niña que estará en exposición y venta hasta el lunes á las 9 a. m.; estos trajes son iguales al figurín *Núm. 185* saco de piqué con franja en el cuello, el corpiño y la pollera, género de muy nueva fantasía, están en venta á $ 3.90 m/n. y valen 10.00.

En la entrante semana ó sea desde el lunes á las 10 a. m., tendremos en venta expuestos en dicha vidriera un buen surtido de trajes para niños, muy á propósito para vestir y para el diario; son de



Núm. 185



Núm. 150

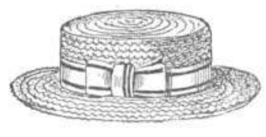


Núm. 165

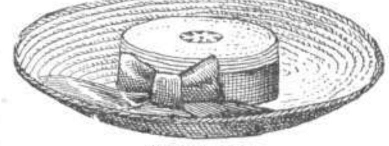
lindas franelas rayadas, de saco, figurín *Núm. 165,* á $ 5.00 m/n. valen 12.00; de blusa, figurín *Número 150,* á $ 4.00 y valen 10.00

Otros artículos que se concluirán muy pronto y que deben apurarse á comprar son: cliché *Número 40,* sombrero de paja Coburgo, á piquitos, pesa 80 gramos, hay para hombres y para jóvenes, precio $ 1.25 m/n.

Cliché *Núm. 30,* sombrero, de paja blanca fantasía para niños con linda cinta impresa, $ 1.50 m/n. Estos sombreros proceden ambos de las mayores fábricas italianas y sólo esta casa puede venderlos.



Núm. 40



Núm. 30

Los clientes del interior que quieran aprovechar la compra de estos artículos traten de hacerlo en la mayor cantidad posible, adjuntando el importe de lo que cueste el envio de la encomienda

Pasatiempos

Retrato fraccionado



Recortando las figuras negras cuidadosamente y colocándolas de cierto modo en una hoja de papel blanco, se puede obtener un buen retrato del presidente Krüger.

Soluciones del nº. anterior

Al jeroglífico comprimido: *Entretela.*

Al bouquet militar: *Garmendia, Belgrano, Urquiza, Alvear, Mitre, Roca, Paz.*

Á la charada en acción: *Silabario.*

Enviaron la solución:

Al *Bouquet Militar*: Jorge V. Oneto, *Archiparra*, Hilario Almeida, Horacio García, S. A. Gorita, *Tela*, *Un desocupado*, P. Batbori, *Ruth Patricia* y Arnoldo Elkin.

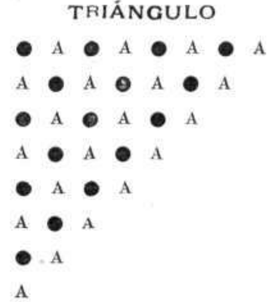
Al *jeroglífico*: *Gordinflona Enriqueta:* Arnoldo Elkin, G. Canosa, Bizano, *Calinez*, Rogelio Astrada Ponte, *Un jeroglifista,* P. R, A. Luque, *El joven telémaco,* Luichí, Baltasar Henístrosa, Vasco de Gama y Arríparrigorri.

A la charada en acción: F. R. Palikusy, Tambariuí, Doreau, B. González Lista, *Ego, Salomon*, M. Villarechio, *Una niña,* Fortunata X, J. Raúl, *Tomasito.*

JEROGLÍFICO COMPRIMIDO

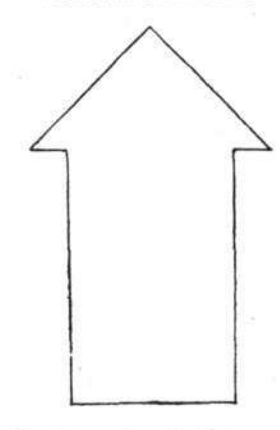
CHO	P

TRIÁNGULO



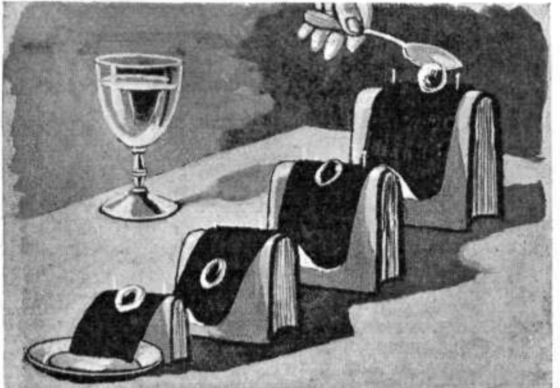
Sustituídos los puntos por letras de modo que resulten palabras

ROMPE-CABEZAS



Descomponer esta figura en siete partes y formar con ellas un cuadrado.

La montaña rusa con gotas de agua



Algunos libros, siguiendo un orden de mayor á menor tamaño, se colocan de canto sobre una mesa. Encima de ellos, y en la forma que indica el grabado, se pone una faja de papel aceitado ó dotado de cierta impermeabilidad mediante la plombagina ó el humo de una bujía ó de una lámpara.

Si se deja caer una gota de agua en la parte más elevada de esta «montaña rusa», la líquida esferita recorrerá toda la superficie ondulada hasta ir á caer al plato colocado en el otro extremo.

El aceitar el papel se hace con el objeto de que la gota de agua no se extienda por el papel, mojándolo, y pueda resbalar perfectamente, y con este experimento queda demostrado evidentemente que ha de procurarse huir de los «papeles mojados», lo mismo en la física recreativa que en las cosas del mundo.

TÓMESE

TÉ "DIAMOND"

Y LE DARÁ ENTERA SATISFACCION



ÚNICOS IMPORTADORES

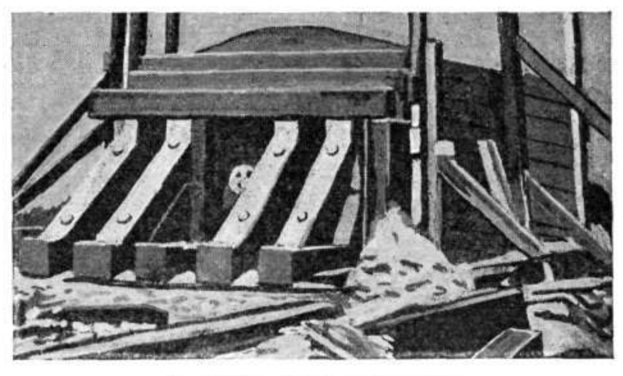
CALDWELL Y DOUGLAS

CHACABUCO 418 BUENOS AIRES.

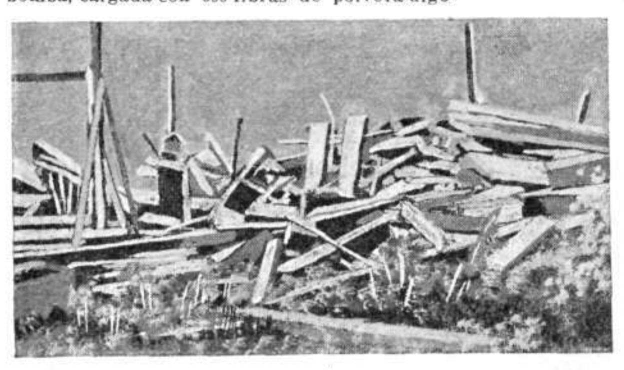
El cañon norteamericano Gathmann

A principios de octubre próximo pasado se efectuaron en Sandy Hook, el polígono naval situado cerca de Nueva York, los ensayos oficiales del cañón inventado por el ingeniero norteamericano Gathmann y construído en la fundición llamada Bethlehem Iron Works, por orden del ministerio de los Estados Unidos. Esa prueba, que había sido precedida de otros ensayos hechos en Indian Head y en Bethlehem, ha sido definitiva, y el gobierno norteamericano ha adoptado el cañón-torpedo Gathmann, de dieciocho pulgadas, para las fortificaciones de las costas de aquel país.

El cañón tiene 44 pies de largo y pesa 59 toneladas, no más que un cañón norteamericano de los de nuevo tipo de 12 pulgadas, pues, por encargo del gobierno ha sido construido de modo que sea adaptable á la cureña de estos cañones. La velocidad del proyectil en la boca del cañón es 1901 pies por segundo, siendo el proyectil una bomba-torpedo de 2000 libras. Esta bomba, cargada con 600 libras de pólvora algodón mojada puede ser arrojada á 6 y hasta á 8 millas, según la capacidad del cañón, con toda la fijeza de las mejores piezas de artillería moderna. Y si errara el blanco y cayera en el agua dentro de una distancia de 31 pies de éste, la explosión tendría el efecto igual al de una mina submarina suficientemente poderosa para destruir un acorazado.



EL BLANCO ANTES DEL ENSAYO



EL BLANCO DESPUÉS DEL ENSAYO

Nuestros dos grabados demuestran los efectos destructores del cañón Gathmann. El ministro de guerra ordenó que se construyera en Sandy Hook un blanco que el cañón Gathmann no pudiera destruir con un disparo. Conforme á esa orden, los ingenieros erigieron una estructura compuesta de una pared de roble, de 12 pulgadas de espesor; clavada en esta, para que sirviera de blanco, un plancha de 10 pulgadas de acero nikelado, y detrás de la pared una muralla de 130 toneladas de arena. La destrucción en la línea de fuego fué absoluta: la mole que servía de blanco era una completa ruina.

De todo el mundo

Diamantes colosales. — A pesar de las precauciones adoptadas en las minas de diamantes de Sud Africa, los negros que trabajan en la extracción de esas piedras preciosas consiguen de vez en cuando esconder en alguna parte de su cuerpo y llevarse una ó más piedras, de las que él juzga mejores.

A veces consiguen los mineros ocultar completamente de sus inspectores los diamantes que han hallado, y si tal hubiera sido el caso con el que aparece aquí reproducido en su tamaño natural, el hombre habría hecho de un golpe una gran fortuna. Este es, efectivamente, el mayor diamante del mundo: pesa 970 kilates, ó sea 6 1[2 onzas, y es de las más finas aguas. Hoy pertenece á un sindicato de comerciantes de brillantes, residente en Londres. Fué extraído hace más ó menos cuatro años, de una mina Jagersfontein (Orange). El negro que lo halló entre la tierra, evitó que su capataz lo viera, y corrió con la piedra á la gerencia de la mina para obtener por sí solo la gratificación entera. Esta consistió en libras 100 en oro, y una carreta con su caballo, lo que permitió al negro dedicarse en adelante al comercio ambulante, sin amos ni patrones.



EL DIAMANTE MAYOR DEL MUNDO

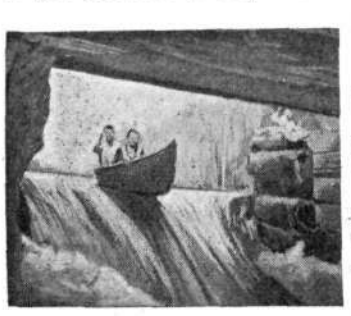
Este enorme diamante tiene un defecto: una mancha negra en el centro, y por esto sus propietarios no han decidido aún si lo harán tallar así como está, ó lo harán cortar en dos, separando la parte manchada.

Una escultura natural.—Este trozo de pedernal, que representa de manera tan exacta la cabeza de un perro, fué recogido en la playa de Felixtowe (Inglaterra) y llevado á Londres, á las oficinas del *Strand Magazine*, donde los redactores de esa revista lo examinaron y se convencieron de que ninguno de los detalles de la escultura era obra humana. La piedra estaba tal cual había sido recogida, pues hasta el blanco del ojo era una formación calcárea perfectamente natural.

Paso de una cascada en bote. — Esta fotografía ha sido tomada en el verano último en el río Manitou, del Canadá. En uno de los bosques de Ontario Occidental, los cortadores de árboles han construído un cierto número de represas y aprovechando algunas cascadas naturales, para lanzar por el agua la madera hasta los aserraderos.

Uno de los directores de esos trabajos, Mr. J. B. Mc Laren, con su esposa, se embarcaron un día en una canoa y realizaron la atrevida empresa de bajar una de esas cascadas en la pequeña embarcación. El fotógrafo, situado al pie de uno de los pilares de la represa, fué bastante hábil para tomar la vista en el mismo instante en que el bote se encontraba en lo alto de la cascada.

Iglesia construída por un solo hombre.—Esta iglesia está en Coventry, (Inglaterra) y fué construída en 1810 por James Green, nn albañil residente en esa ciudad, quien, como acto de penitencia, hizo voto de hacer él solo, sin ayuda ninguna, un templo en que pudieran caber por lo menos mil personas.



SALTO DE UN BOTE POR UNA CATARATA

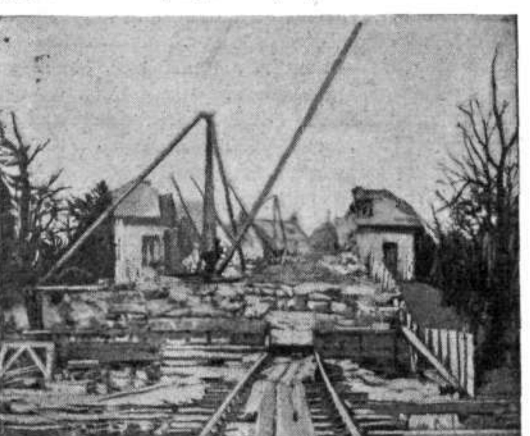


UNA ESCULTURA NATURAL



IGLESIA CONSTRUIDA POR UN SOLO HOMBRE

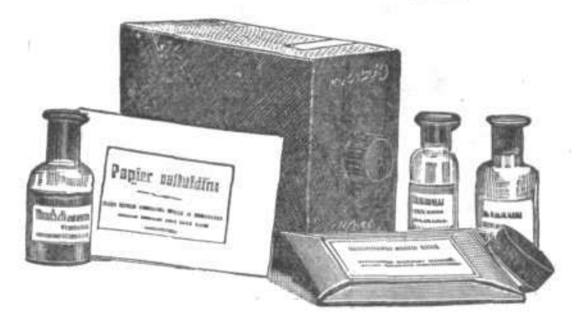
Un camino por en medio de una casa—Este es un nuevo ejemplo de la manera como las municipalidades suelen resolver los conflictos con los propietarios de casas ó terrenos cuya expropiación ha sido ordenada. El dueño de la casa que se ve en este grabado insistía en exigir que se le pagara un precio exorbitante por toda la casa, y la municipalidad, que sólo necesitaba el centro del edificio para prolongar un camino, envió, el día en que se vencía el plazo legal, una cuadrilla de peones que en poco tiempo arregló las cosas tal como los ediles querían, dejando el edificio en el estado que lo presenta la fotografía que reproducimos. El hecho ocurrió en Crompton, (Inglaterra.)



UN CAMINO Á TRAVÉS DE UNA CASA

Cuentos mudos



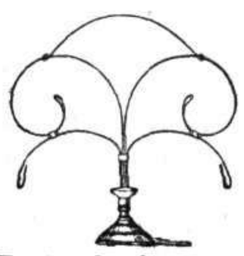


E. OTTOLENGHI y Cía.

VENEZUELA, 570



¡Oh qué suerte tan fatal!
Hasta el último animal
los calores me han matado,
sólo por no haber pintado
la casa con FRESCORAL.



Fábrica de
Artículos de Metal

Especialidad en
aparatos para vidrieras

JOSELEVICH Hnos

1682-Corrientes-1684

Buenos Aires

Porta abanicos desde $ 0.50 c/u.

Se hacen atalajes á gusto del interesado.

BATTAGLINO Hnos.

INTRODUCTORES

DE

VINOS DE LA RENOMBRADA CASA

Fratelli Narice de Canelli

(PIAMONTE)

PREMIADA CON GRAN MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE PARIS, 1900

DEPOSITO:

CALLE PEDRO MENDOZA 801

ALMACÉN PUERTO HUERGO

(BOCA)

COOPERATIVA TELEFÓNICA 4514

EXPOSICIÓN DE PARIS - 1900

EL ÚNICO LICOR ITALIANO QUE HA OBTENIDO EL

GRAND PRIX

ES EL

AMARO FELSINA BUTON

AMARO FELSINA BUTON



EXPOSICIÓN DE PARÍS - 1900

GRAND PRIX

Loción Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

Privilegiados por S. M. el Rey de Italia con la especialísima distinción de poder usar sus reales armas
Proveedores de la Real Casa de España

Conserva el cabello y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay y en Francia.

Pedir siempre Eucaliptus de Ruiz y Roca

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República y de Montevideo.

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

RUIZ Y ROCA

Calle Florida, 28

Para las familias

Vestidos de interior, estilo Imperio.—El primero es un elegante *negligé* de raso sobretejido, con pañoleta de muselina de seda. Corpiño corto, de escote cuadrado y falda de forma amplia. En la parte alta hay unos pliegues chatos, cosidos en un corto trecho, y libres después. Una pañoleta de muselina de seda cae en cascada sobre los dos costados, por delante, y se repliega sobre las mangas de largo medio, que terminan en puñillos y tienen en su extensión unos abullonados de muselina de seda.

El adorno es de encaje ruso.

El segundo vestido es de seda china blanca, de escote redondo. Corpiño abullonado, muy corto, con mangas pequeñas que tienen á trechos bandas de terciopelillo negro. Falda fruncida en todo el derredor de la parte alta, y que cae hasta el ruedo en ondulaciones flexibles. En el escote, gran volante de encaje, y cinturón de raso blanco á guisa de faja.



TRAJES DE INTERIOR, ESTILO IMPERIO

Biombo bordado. — El fondo es de raso marfil, de buena calidad. Un motivo de follaje Luis XV forma un gracioso marco de que debemos ocuparnos antes que de lo demás. Se le debe trazar en raso oro viejo no muy obscuro, luego recortado y por último *aplicado* al raso marfil. Este motivo de color dorado antiguo será contorneado: 1.º por un hilo dorado de grosor mediano; 2.º por una trencilla habano obscuro, aplicada, con punto de Boloña, muy junto al hilo dorado. Una vez terminado el primer trabajo, es decir, cuando el raso oro viejo ha sido recortado y aplicado, *pero todavía no contorneado*, que se calcarán en el raso crema del fondo, las ramas de flores deben mezclarse al marco y dar vueltas en su derredor. Una gran rama de agabanzo se eleva del ángulo inferior izquierdo del cuadro hasta el centro de este. Ustedes ven que las hojas y las flores ocultan en parte—en algunos sitios el marco. Las flores se bordan empleando un gran número de tonos de verde diferentes, y en el centro de casi todas las hojas, junto á la línea del medio, se dan unas puntadas habano rojo, para dar realce á las mismas. Unas hojas deben ser de un verde delicado, un poco plateado; otras de un bello verde dorado, y otras también de verde obscuro.

Guantera.—La fabricación de este objeto tan útil y sencillo á la vez, debe regirse por la misma regla dada para la pañuelera: utilización de algún trozo de tela de seda dejada por inservible en algún rincón del armario. El bordado, sobre fondo rosado pálido ó gris claro, será: flor azul muy pálido y hojas verdes.

Pañuelera. — Esta es la pañuelera llamada «de fuelle», de un acceso muy fácil y por lo tanto en extremo práctica.

He aquí la manera de hacerla:

Se comienza por cortar el esqueleto en un pedazo de tela tiesa; en el exterior de este esqueleto se aplica un pedazo de otra tela bordada; en el interior, un forro de *satinette* ó de seda ligera: en cuanto al color creemos mejor no dar consejo alguno, porque lo mejor es utilizar para el caso algún trozo de tela que esté perdido, ó poco menos, en el fondo de una cómoda,—alguna reliquia que por fin encontrará su empleo.



BIOMBO BORDADO

Cubierta ya la pañuelera de su bordado, se le cierra con dos lazos de cinta, se le pone echada en el armario. Los pañuelos deben doblarse enteramente aplastados.

Manera de limpiar los corsets. Una mujer habituada á la limpieza no puede dejar de lavar su corset cada mes ó mes y medio; pero muchas tropiezan con la dificultad de que la forma especial de esa prenda de vestir excluye el «lavado» en la acepción usual para las demás. En seguida se hallará una explicación de la manera de proceder á la operación sin quitar su forma al corset.

Hágase legía caliente, y dentro de ella viértanse unas gotas de amoníaco. Extiéndase el corset en una mesa, pásesele con un cepillo la legía caliente, y enjuáguesele después, rápidamente, con agua clara y también caliente. Hecho esto, tiéndasele bien extendido en una tabla en el so , para que se seque pronto. No hay que plancharlo, ni que retirarle las ballenas.

Se le pueden quitar los encajes, y mejor es hacerlo, para lavar éstos aparte.



GUANTERA



PAÑUELERA



NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 1.80
Semestre	» 3.50
Año	» 6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

PRIMER TOMO.—Octubre á Dbre. 1898

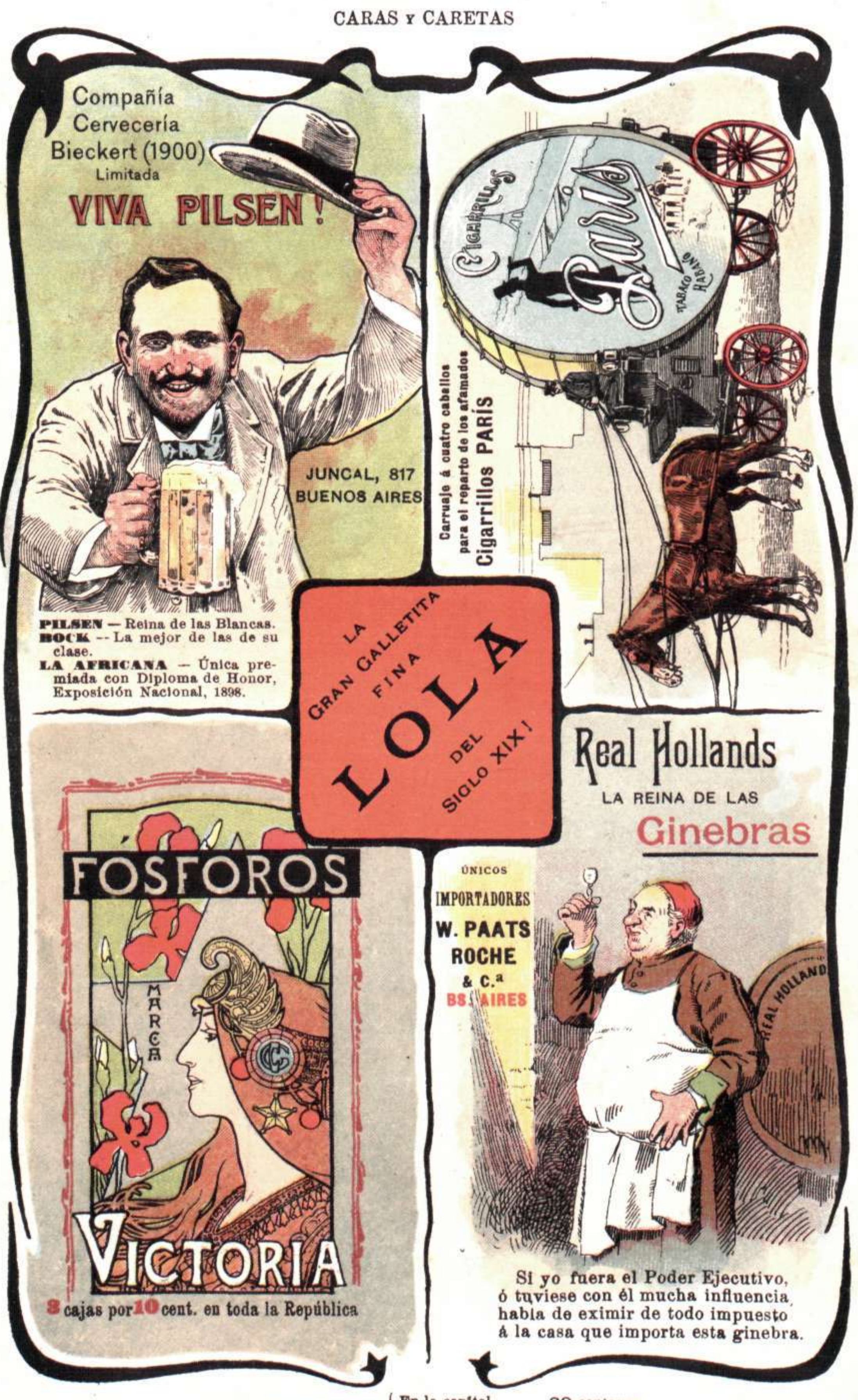
Encuadernación — Para los suscriptores	$ 2.—
» » el público	» 2.50
Tapas — Para los suscriptores	» 1.80
» » el publico	» 2.00

SEGUNDO TOMO.—Enero á Junio 1899

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 3.—
» » el público	» 3.50
Tapas — Para los suscriptores	» 2.—
» » el público	» 2.50

Agente corresponsal en Montevideo: JESÚS CUBELA.—Agente en Mar del Plata: ALFREDO MARTÍNEZ BAYA, calle S. Martín 284. En Necochea: JULIO PONCE.—ANTONIO VIGLIANI: Corresponsal y agente viajero.





NÚMERO SUELTO { En la capital. . . . . 20 centavos
Fuera de la capital 25